

# greenworks

G48AB

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /  
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /  
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA  
UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /  
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /  
ΡЪΚΟΒΟΔΣΤΒΟ ΗΑ ΟΠΕΡΑΤΟΡΑ / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM  
KILAVUZU / מדריר למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /  
KASUTUSJUHEND



**BLM303**



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des  
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций /  
Alkuperäisten ohjeiden käänös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tlumaczenie  
oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás  
fordítása / Traducere a instrucţiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Original  
Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvaiolas / Origenalkasutusjuhendi tõlge



<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>4</b>	4.4	Turbo button.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.5	Operation tips.....	5
1.2	Overview.....	4	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Safety.....</b>	<b>4</b>	5.1	Clean the machine.....	5
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>Transportation and storage.....</b>	<b>5</b>
3.1	Unpack the machine.....	4	6.1	Move the machine.....	5
3.2	Install the tube.....	4	6.2	Store the machine.....	5
3.3	Install the battery pack.....	4	<b>7</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>5</b>
3.4	Remove the battery pack.....	4	<b>8</b>	<b>Technical data.....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Operation.....</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>Warranty.....</b>	<b>6</b>
4.1	Start the machine.....	4	<b>10</b>	<b>EC Declaration of conformity.....</b>	<b>6</b>
4.2	Stop the machine.....	4			
4.3	Cruise control lever.....	4			

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 PURPOSE

The machine is used to propel air out of a tube to move unwanted materials such as leaves in the yard. Some machines also suck in leaves and small twigs through a vacuum, and shred them into a bag.

### 1.2 OVERVIEW

Figure 1 - 4.

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| 1 Trigger              | 5 Tube                   |
| 2 Turbo button         | 6 Lock button            |
| 3 Cruise control lever | 7 Slot                   |
| 4 Tube release button  | 8 Battery release button |

## 2 SAFETY

### ▲ WARNING

Make sure that you do/obey all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 UNPACK THE MACHINE

### ▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

### ▲ WARNING

- If the parts are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and package in compliance with local regulations.

### 3.2 INSTALL THE TUBE

Figure 2.

1. Move the tube until the lock button engages into the slot.

### i TIP

You can use the nozzle to increase airflow in tight areas.

### 3.3 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 3.

### ▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and do the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

### 3.4 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 3.

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

## 4 OPERATION

### ▲ WARNING

Make sure the blower tube is in position before operation.

### 4.1 START THE MACHINE

Figure 4.

1. Pull the trigger to start the machine.
2. Pull the trigger fully to increase the speed.
3. Release the trigger to decrease the speed.

### 4.2 STOP THE MACHINE

Figure 4.

1. Release the trigger to stop the machine.

### i NOTE

Wait until the engine stops after you stop the machine.

### 4.3 CRUISE CONTROL LEVER

Figure 4.

1. Pull the cruise control lever clockwise to increase the speed. This will lock the speed at the desired setting.
2. Push the cruise control lever counter clockwise to decrease the speed.

### i NOTE

If you decrease the speed all the way, the unit will stop and it is necessary to start the machine again.

## 4.4 TURBO BUTTON

Figure 4.

1. Push the turbo button, the machine is at the highest speed.
2. Release the turbo button, the machine is at the normal speed.

## 4.5 OPERATION TIPS

- Blow around the outer edge of the unwanted materials to prevent the unwanted materials from scattering.
- Use rakes and brooms to clear the unwanted material before you blow.
- Make the surfaces wet before you clear the unwanted material in dusty conditions.
- Look out for children, pets, open windows, and cleaned cars during operation.
- Clean the machine.
- Discard the unwanted material when you complete work.

## 5 MAINTENANCE

### ▲ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

### ▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

### ▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

## 5.1 CLEAN THE MACHINE

### ▲ CAUTION

The machine must be dry. Humidity can cause risks of electrical shocks.

- Clear the unwanted material out of the air vent with a vacuum cleaner.
- Do not spray the air vent or put the air vent in solvents.
- Clean the housing and the plastic components with a moist and soft cloth.

## 6 TRANSPORTATION AND STORAGE

### ▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before transportation and storage.

## 6.1 MOVE THE MACHINE

- Only hold the machine with the handgrip.

## 6.2 STORE THE MACHINE

- Clean the machine before storage.
- Make sure that the motor is not hot when you store the machine.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, do these steps/instructions:
  - Replace the damaged parts.
  - Tighten the bolts.
  - Speak to a person of an approved service center.
- Store the machine in a dry area.
- Make sure that children cannot come near the machine.

## 7 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The motor does not start when you pull the trigger.	The battery pack is not installed tightly.	Make sure that you tightly install the battery pack in the machine.
	The battery pack is out of power.	Charge the battery pack.
The machine does not start.	The power switch is defective.	Replace the defective parts by an approved service center.
	The motor is defective.	
	The PCB board is defective.	
The air does not flow through the tube when you start the machine.	The air inlet or tube outlet has a blockage.	Remove the blockage.

## 8 TECHNICAL DATA

Voltage	48 V DC
Air volume	12.2 m <sup>3</sup> /min
Air speed	177 km/h
Weight (without battery pack)	1.9 kg
Measured sound pressure level	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Guaranteed sound power level	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks webpage)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

## 10 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Peter Söderström  
Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Blower  
Model: 2404107 (BLM303)  
Serial number: See product rating label  
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of harmonised standards have been used:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex V / Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level: L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)  
Guaranteed sound power level: L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

Place, date: Malmö,  
15.07.2019

Signature: Ted Qu, Quality  
Director

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beschreibung.....</b>	<b>8</b>	4.4	Turbotaste.....	9
1.1	Verwendungszweck.....	8	4.5	Tipps zur Bedienung.....	9
1.2	Überblick.....	8	<b>5</b>	<b>Wartung und Instandhaltung.....</b>	<b>9</b>
<b>2</b>	<b>Sicherheit.....</b>	<b>8</b>	5.1	Maschine reinigen.....	9
<b>3</b>	<b>Montage.....</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>Transport und Lagerung.....</b>	<b>9</b>
3.1	Maschine auspacken.....	8	6.1	Bewegen der Maschine.....	9
3.2	Montieren des Rohrs.....	8	6.2	Maschine lagern.....	9
3.3	Akkupack einsetzen.....	8	<b>7</b>	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>9</b>
3.4	Akkupack entfernen.....	8	<b>8</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>10</b>
<b>4</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>10</b>
4.1	Maschine starten.....	8	<b>10</b>	<b>EG-Konformitätserklärung.....</b>	<b>10</b>
4.2	Maschine anhalten.....	8			
4.3	Fahrsteuerhebel.....	9			

## 1 BESCHREIBUNG

### 1.1 VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine wird verwendet, um Luft aus einem Rohr auszustoßen, um unerwünschtes Material wie Blätter im Hof zu bewegen. Einige Maschinen saugen auch Blätter und kleine Zweige durch einen Unterdruck ein und schreddern sie in einen Beutel.

### 1.2 ÜBERBLICK

Abbildung 1 - 4.

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 Auslöser               | 5 Rohr                       |
| 2 Turbotaste             | 6 Sperrtaste                 |
| 3 Fahrsteuerhebel        | 7 Aussparung                 |
| 4 Rohrentriegelungstaste | 8 Batterieentriegelungstaste |

## 2 SICHERHEIT

### ▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

## 3 MONTAGE

### 3.1 MASCHINE AUSPACKEN

### ▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

### ▲ WARNUNG

- Bei beschädigten Teilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften.

### 3.2 MONTIEREN DES ROHRS

Abbildung 2.

1. Bewegen Sie das Rohr, bis der Verriegelungsknopf in den Schlitz einrastet.

### i TIPP

Sie können die Düse verwenden, um den Luftstrom in engen Bereichen zu erhöhen.

### 3.3 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 3.

### ▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einbauen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akku und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

### 3.4 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 3.

1. Drücken und halten Sie die Batterieentriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

## 4 BEDIENUNG

### ▲ WARNUNG

Sicherstellen, dass das Laubbläserrohr vor Betrieb in der richtigen Position eingerastet ist.

### 4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 4.

1. Ziehen Sie den Auslöser, um die Maschine zu starten.
2. Ziehen Sie den Auslöser ganz durch, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
3. Lassen Sie den Auslöser los, um die Geschwindigkeit zu verringern.

### 4.2 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 4.

1. Lassen Sie den Auslöser los, um die Maschine anzuhalten.

### i HINWEIS

Warten Sie, bis der Motor anhält, nachdem Sie die Maschine anhalten.

## 4.3 FAHRSTEUERHEBEL

Abbildung 4.

1. Ziehen Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel im Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit zu erhöhen. Dies sperrt die Geschwindigkeit in der gewünschten Einstellung.
2. Drücken Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel gegen den Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit zu verringern.

### **i HINWEIS**

Wenn Sie die Geschwindigkeit ganz verringern, hält die Einheit an, bis Sie die Maschine wieder starten.

## 4.4 TURBOTASTE

Abbildung 4.

1. Drücken Sie die Turbo-Taste. Die Maschine läuft mit höchster Geschwindigkeit.
2. Lassen Sie die Turbo-Taste los. Die Maschine läuft mit normaler Geschwindigkeit.

## 4.5 TIPPS ZUR BEDIENUNG

- Blasen Sie um die Außenkante von unerwünschtem Material herum, um zu verhindern, dass das unerwünschte Material sich verteilt.
- Verwenden Sie Rechen und Besen, um unerwünschtes Material vor dem Blasen zu entfernen.
- Machen Sie die Oberflächen nass, bevor Sie das unerwünschte Material in staubigem Zustand entfernen.
- Achten Sie im Betrieb auf Kinder, Haustiere, offene Fenster und Autos.
- Reinigen Sie die Maschine.
- Entsorgen Sie unerwünschtes Material beim Abschluss der Arbeiten.

## 5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

### **▲ VORSICHT**

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

### **▲ VORSICHT**

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

### **▲ WARNUNG**

Nehmen Sie den Akkupack vor der Wartung aus der Maschine.

## 5.1 MASCHINE REINIGEN

### **▲ VORSICHT**

Die Maschine muss trocken sein. Feuchtigkeit kann zu einem Stromschlagrisiko führen.

- Entfernen Sie unerwünschtes Material mit einem Staubsauger aus der Belüftung.
- Sprühen Sie nicht in die Belüftung und legen Sie die Belüftung nicht in Lösungsmittel.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit einem feuchten und weichen Tuch.

## 6 TRANSPORT UND LAGERUNG

### **▲ WARNUNG**

Nehmen Sie den Akkupack vor Transport und Lagerung aus der Maschine.

### 6.1 BEWEGEN DER MASCHINE

- Halten Sie die Maschine nur am Handgriff.

### 6.2 MASCHINE LAGERN

- Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht heiß ist, wenn Sie die Maschine verstauen.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn es notwendig ist, führen Sie diese Schritte/Anweisungen aus:
  - Tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
  - Ziehen Sie die Schrauben an.
  - Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
- Verstauen Sie die Maschine an einem trockenen Ort.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.

## 7 FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Motor startet nicht, wenn Sie den Auslöser ziehen.	Der Akkupack ist leer.	Stellen Sie sicher, dass der Akkupack fest in der Maschine installiert wurde.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Maschine startet nicht.	Der Ein/Aus-Schalter ist beschädigt.	Lassen Sie die beschädigten Teile durch ein zugelassenes Servicecenter ersetzen.
	Der Motor ist defekt.	
	Die PCB-Platine ist defekt.	
Die Luft fließt nicht durch das Rohr, wenn Sie die Maschine einschalten.	Der Lufteinlass oder Rohrauslass ist blockiert.	Entfernen Sie die Blockade.

## 8 TECHNISCHE DATEN

Spannung	48 V DC
Luftvolumen	12.2 m <sup>3</sup> /min
Luftgeschwindigkeit	177 km/h
Gewicht (ohne Akkupack)	1.9 kg
Gemessener Schalldruckpegel	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

## 10 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB  
 Globe Group Europe  
 Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Peter Söderström  
 Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Laubbläser  
 Modell: 2404107 (BLM303)  
 Seriennummer: Siehe Produktetikett  
 Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- mit den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien übereinstimmt:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EG & 2005/88/EG
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile, Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden.

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG Anhang V.

Gemessener Schallleistungspegel: L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)  
 Garantierter Schallleistungspegel: L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

Ort, Datum: Malmö,  
 15.07.2019

Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descripción.....</b>	<b>12</b>			
1.1	Finalidad.....	12	4.4	Botón turbo.....	13
1.2	Perspectiva general.....	12	4.5	Consejos de funcionamiento.....	13
<b>2</b>	<b>Seguridad.....</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>13</b>
			5.1	Limpieza de la máquina.....	13
<b>3</b>	<b>Instalación.....</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>Transporte y almacenamiento.....</b>	<b>13</b>
3.1	Desembalaje de la máquina.....	12	6.1	Traslado de la máquina.....	13
3.2	Instalación del tubo.....	12	6.2	Almacenamiento de la máquina.....	13
3.3	Instalación de la batería.....	12	<b>7</b>	<b>Solución de problemas.....</b>	<b>13</b>
3.4	Retirada de la batería.....	12	<b>8</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>14</b>
<b>4</b>	<b>Funcionamiento.....</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>Garantía.....</b>	<b>14</b>
4.1	Puesta en marcha de la máquina.....	12	<b>10</b>	<b>Declaración de conformidad CE....</b>	<b>14</b>
4.2	Detención de la máquina.....	12			
4.3	Palanca de control de cruceo.....	13			

## 1 DESCRIPCIÓN

### 1.1 FINALIDAD

La máquina se utiliza para expulsar aire por un tubo para mover materiales no deseados, como hojas en el patio. Algunas máquinas también aspiran hojas y ramitas mediante vacío y las trituran en una bolsa.

### 1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1 - 4.

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Gatillo                       | 5 Tubo                              |
| 2 Botón turbo                   | 6 Botón de bloqueo                  |
| 3 Palanca de control de crucero | 7 Ranura                            |
| 4 Botón de desbloqueo del tubo  | 8 Botón de desbloqueo de la batería |

## 2 SEGURIDAD

### ▲ AVISO

Asegúrese de seguir/respetar todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

## 3 INSTALACIÓN

### 3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

### ▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

### ▲ AVISO

- Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

### 3.2 INSTALACIÓN DEL TUBO

Figura 2.

1. Mueva el tubo hasta que botón de bloqueo se acople en la ranura.

### i SUGERENCIA

Puede utilizar la boquilla para aumentar el flujo de aire en zonas estrechas.

### 3.3 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 3.

### ▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

### 3.4 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 3.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

## 4 FUNCIONAMIENTO

### ▲ AVISO

Asegúrese de que el tubo soplador esté en posición antes del funcionamiento.

### 4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 4.

1. Apriete el gatillo para poner en marcha la máquina.
2. Apriete el gatillo a fondo para aumentar la velocidad.
3. Suelte el gatillo para disminuir la velocidad.

### 4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 4.

1. Suelte el gatillo para detener la máquina.

### i NOTA

Espere hasta que el motor se detenga tras detener la máquina.

## 4.3 PALANCA DE CONTROL DE CRUCERO

Figura 4.

1. Tire de la palanca de control de cruceo en sentido horario para aumentar la velocidad. Esto bloqueará la velocidad en el ajuste deseado.
2. Empuje la palanca de control de cruceo en sentido antihorario para disminuir la velocidad.

### i NOTA

Si disminuye la velocidad del todo, la unidad se detendrá y es necesario volver a poner en marcha la máquina.

## 4.4 BOTÓN TURBO

Figura 4.

1. Pulse el botón turbo, la máquina está a la velocidad más alta.
2. Suelte el botón turbo, la máquina está a la velocidad normal.

## 4.5 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- Sople alrededor del borde exterior de los materiales no deseados para evitar que estos se dispersen.
- Utilice rastrillos y escobas para quitar el material no deseado antes de soplar.
- Humedezca las superficies antes de quitar el material no deseado en condiciones de polvo.
- Tenga cuidado con los niños, las mascotas, las ventanas abiertas y los coches limpios durante el funcionamiento.
- Limpie la máquina.
- Deseche el material no deseado cuando finalice el trabajo.

## 5 MANTENIMIENTO

### ▲ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

### ▲ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

### ▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

## 5.1 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

### ▲ PRECAUCIÓN

La máquina debe estar seca. La humedad supone un riesgo de descargas eléctricas.

- Quite el material no deseado del respiradero con un aspirador.
- No pulverice el respiradero ni lo introduzca en disolventes.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave.

## 6 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

### ▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes del transporte y el almacenamiento.

### 6.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

- Sujete la máquina únicamente por la empuñadura.

### 6.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina antes del almacenamiento.
- Asegúrese de que el motor no esté caliente cuando almacene la máquina.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estos pasos/estas instrucciones:
  - Sustituya las piezas dañadas.
  - Apriete los pernos.
  - Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en una zona seca.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.

## 7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no se pone en marcha cuando aprieta el gatillo.	La batería no se ha instalado bien.	Asegúrese de que ha instalado bien la batería en la máquina.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no se pone en marcha.	El interruptor de encendido está defectuoso.	Las piezas defectuosas deben ser sustituidas por un centro de servicio autorizado.
	El motor está defectuoso.	
	La placa de circuitos impresos está defectuosa.	
El aire no fluye por el tubo cuando pone en marcha la máquina.	La entrada de aire o la salida del tubo tiene una obstrucción.	Elimine la obstrucción.

## 8 DATOS TÉCNICOS

Tensión	48 V CC
Volumen de aire	12.2 m³/min
Velocidad de aire	177 km/h
Peso (sin batería)	1.9 kg
Nivel de presión acústica medida	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)}$
Vibración	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

## 9 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en la página web de Greenworks)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

## 10 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Dirección: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Peter Söderström  
Dirección: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Soplador  
Modelo: 2404107 (BLM303)  
Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto  
Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE y 2005/88/CE
  - 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas armonizadas:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo V / Directiva 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medida:  $L_{WA} = 95.6 \text{ dB(A)}$

Nivel de potencia acústica garantizada:  $L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)}$

Lugar, fecha: Malmö,  
15.07.2019

Firma: Ted Qu, Director de calidad

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descrizione.....</b>	<b>16</b>	4.4	Pulsante Turbo.....	17
1.1	Destinazione d'uso.....	16	4.5	Suggerimenti per l'uso.....	17
1.2	Panoramica.....	16	<b>5</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>17</b>
<b>2</b>	<b>Sicurezza.....</b>	<b>16</b>	5.1	Pulizia dell'apparecchio.....	17
<b>3</b>	<b>Installazione.....</b>	<b>16</b>	<b>6</b>	<b>Trasporto e conservazione.....</b>	<b>17</b>
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	16	6.1	Spostamento dell'apparecchio.....	17
3.2	Installazione del tubo.....	16	6.2	Conservazione dell'apparecchio.....	17
3.3	Installazione del gruppo batteria.....	16	<b>7</b>	<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>17</b>
3.4	Rimozione del gruppo batteria.....	16	<b>8</b>	<b>Specifiche tecniche.....</b>	<b>18</b>
<b>4</b>	<b>Utilizzo.....</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>Garanzia.....</b>	<b>18</b>
4.1	Avvio dell'apparecchio.....	16	<b>10</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE....</b>	<b>18</b>
4.2	Arresto dell'apparecchio.....	16			
4.3	Leva di controllo della velocità.....	17			

## 1 DESCRIZIONE

### 1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per espellere aria da un tubo al fine di spostare materiali indesiderati come foglie in un cortile. Alcuni apparecchi permettono anche di aspirare foglie e ramoscelli, tritarli e raccogliarli in un contenitore.

### 1.2 PANORAMICA

Figure 1 - 4.

- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Interruttore a leva              | 5 Tubo                                |
| 2 Pulsante Turbo                   | 6 Pulsante di bloccaggio              |
| 3 Leva di controllo della velocità | 7 Fessura                             |
| 4 Pulsante di rilascio del tubo    | 8 Pulsante di rilascio della batteria |

## 2 SICUREZZA

### ▲ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

## 3 INSTALLAZIONE

### 3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

#### ▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

#### ▲ AVVERTIMENTO

- Se uno o più componenti sono danneggiati, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

### 3.2 INSTALLAZIONE DEL TUBO

Figure 2.

1. Spingere il tubo finché il pulsante di bloccaggio non si incastra nella fessura.

### i SUGGERIMENTO

È possibile usare la bocchetta per aumentare il flusso d'aria nelle aree ristrette.

### 3.3 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figure 3.

#### ▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clac".

### 3.4 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figure 3.

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

## 4 UTILIZZO

### ▲ AVVERTIMENTO

Prima dell'uso, assicurarsi che il tubo di soffiaggio sia installato correttamente.

### 4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figure 4.

1. Premere l'interruttore a leva per avviare l'apparecchio.
2. Aumentare la pressione sull'interruttore a leva per aumentare la velocità.
3. Rilasciare l'interruttore a leva per diminuire la velocità.

### 4.2 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figure 4.

1. Rilasciare l'interruttore a leva per arrestare l'apparecchio.

### i NOTA

Attendere che il motore si arresti.

## 4.3 LEVA DI CONTROLLO DELLA VELOCITÀ

Figura 4.

1. Spostare la leva di controllo della velocità in senso orario per aumentare la velocità. La velocità verrà bloccata al livello impostato.
2. Spostare la leva di controllo della velocità in senso antiorario per ridurre la velocità.

### **i** NOTA

Riducendo completamente la velocità, l'apparecchio si arresterà e sarà necessario riavviarlo.

## 4.4 PULSANTE TURBO

Figura 4.

1. Premere il pulsante Turbo per portare la velocità dell'apparecchio al livello massimo.
2. Rilasciare il pulsante Turbo per riportare la velocità dell'apparecchio al livello normale.

## 4.5 SUGGERIMENTI PER L'USO

- Dirigere il flusso d'aria verso il bordo esterno dei detriti per evitare che si disperdano.
- Usare rastrelli e scope per smuovere i detriti prima di soffiarli.
- Bagnare le superfici in caso di condizioni polverose.
- Durante l'uso, prestare attenzione a bambini, animali domestici, finestre aperte e veicoli.
- Pulire l'apparecchio.
- Smaltire i detriti al termine del lavoro.

## 5 MANUTENZIONE

### ▲ AVVERTENZA

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

### ▲ AVVERTENZA

Non usare detersivi o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

### ▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

## 5.1 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

### ▲ AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere asciutto. L'umidità comporta il rischio di scossa elettrica.

- Rimuovere il materiale estraneo dalle aperture di ventilazione con un aspirapolvere.
- Non spruzzare aria sulle aperture di ventilazione e non pulirle con solventi.
- Pulire le superfici esterne e i componenti in plastica con un panno morbido e umido.

## 6 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

### ▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di trasportarlo e riporlo.

### 6.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Afferrare l'apparecchio esclusivamente tramite l'impugnatura.

### 6.2 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio prima di riporlo.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di riporre l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
  - Sostituire i componenti danneggiati.
  - Serrare i bulloni.
  - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che i bambini non si avvicinino all'apparecchio.

## 7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia alla pressione dell'interruttore a leva.	Il gruppo batteria non è installata saldamente.	Assicurarsi che il gruppo batteria sia installato saldamente nell'apparecchio.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.

Globe Group Europe

Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Peter Söderström

Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Soffiatore

Modello: 2404107 (BLM303)

Numero di serie: consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

In aggiunta, si dichiara che sono state utilizzate le seguenti parti, clausole tratte da standard armonizzati:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato V della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora misurato:  $L_{WA}$ : 95.6 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito:  $L_{WA,d}$ : 98 dB(A)

Luogo, data: Malmö, 15.07.2019

Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non si avvia.	Il pulsante di accensione/spengimento è danneggiato.	I componenti difettosi devono essere riparati da un centro di assistenza autorizzato.
	Il motore è difettoso.	
	I componenti elettronici sono danneggiati.	
L'aria non passa attraverso il tubo all'avvio dell'apparecchio.	L'apertura di ingresso dell'aria o l'uscita del tubo sono ostruiti.	Rimuovere l'ostruzione.

## 8 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	48 V CC
Volume dell'aria	12.2 m <sup>3</sup> /min
Velocità dell'aria	177 km/h
Peso (senza gruppo batteria)	1.9 kg
Livello di pressione sonora misurato	$L_{PA}$ = 90 dB(A), $K_{PA}$ = 3 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d}$ = 98 dB(A)
Vibrazioni	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

## 9 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web.)

. Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

## 10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB

<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>20</b>		4.4 Bouton turbo.....	21
1.1	Objet.....	20	4.5	Conseils d'utilisation.....	21
1.2	Aperçu.....	20	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>21</b>
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>20</b>	5.1	Nettoyez la machine.....	21
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>20</b>	<b>6</b>	<b>Transport et stockage.....</b>	<b>21</b>
3.1	Déballage de la machine.....	20	6.1	Déplacement de la machine.....	21
3.2	Installation de tube.....	20	6.2	Stockage de la machine.....	21
3.3	Installation de pack-batterie.....	20	<b>7</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>21</b>
3.4	Retrait de pack-batterie.....	20	<b>8</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>22</b>
<b>4</b>	<b>Fonctionnement.....</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>22</b>
4.1	Démarrage de la machine.....	20	<b>10</b>	<b>Déclaration de conformité CE.....</b>	<b>22</b>
4.2	Arrêt de la machine.....	20			
4.3	Levier de commande de régulateur.....	20			

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 OBJET

La machine sert à propulser de l'air hors d'un tube pour déplacer des matériaux indésirables, ainsi les feuilles d'une cour. Certaines machines peuvent aussi aspirer feuilles et brindilles et les broyer dans un sac.

### 1.2 APERÇU

Figure 1 - 4.

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Gâchette                         | 5 Tube                             |
| 2 Bouton turbo                     | 6 Bouton de verrouillage           |
| 3 Levier de commande de régulateur | 7 Fente                            |
| 4 Bouton de libération de tube     | 8 Bouton de libération de batterie |

## 2 SÉCURITÉ

### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'effectuer /respecter toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si les pièces sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et l'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

### 3.2 INSTALLATION DE TUBE

Figure 2.

1. Déplacez le tube jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'engage dans la fente.

### i ASTUCE

Vous pouvez utiliser la buse afin d'accroître le flux d'air dans les zones restreintes.

### 3.3 INSTALLATION DE PACK-BATTERIE

Figure 3.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si le pack-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le pack-batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de batterie et de chargeur.

1. Alignez les ailettes de levage sur le pack-batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez le pack-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à le verrouiller en place.
3. Au clic audible, le pack-batterie est installé.

### 3.4 RETRAIT DE PACK-BATTERIE

Figure 3.

1. Appuyez sur le bouton de libération de batterie sans le relâcher.
2. Retirez le pack-batterie de la machine.

## 4 FONCTIONNEMENT

### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le tube de souffleur est en position avant de travailler.

### 4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 4.

1. Tirez la gâchette pour démarrer la machine.
2. Tirez la gâchette à fond pour accélérer.
3. Relâchez la gâchette pour ralentir.

### 4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 4.

1. Relâchez la gâchette pour arrêter la machine.

### i REMARQUE

Attendez l'arrêt du moteur après avoir arrêté la machine.

### 4.3 LEVIER DE COMMANDE DE RÉGULATEUR

Figure 4.

1. Tirez le levier de commande de régulateur dans le sens horaire pour accélérer. Vous verrouillez ainsi la vitesse sur le réglage voulu.
2. Poussez le levier de commande de régulateur dans le sens antihoraire pour ralentir.

## **i** REMARQUE

Si vous ralentissez à fond, l'unité s'arrête et vous devez redémarrer la machine.

## 4.4 BOUTON TURBO

Figure 4.

1. Appuyez sur le bouton turbo et la machine adopte la vitesse maximum.
2. Relâchez le bouton turbo et la machine adopte la vitesse normale.

## 4.5 CONSEILS D'UTILISATION

- Soufflez autour du bord extérieur des matériaux indésirables pour éviter de les éparpiller.
- Utilisez râtaeux et balais afin de débarrasser les matériaux indésirables avant de souffler.
- Humidifiez les surfaces avant de débarrasser les matériaux indésirables sous des conditions poussiéreuses.
- Faites attention aux enfants, animaux domestiques, fenêtres ouvertes et voitures propres pendant le travail.
- Nettoyez la machine.
- Mettez au rebut les matériaux indésirables une fois le travail terminé.

## 5 MAINTENANCE

### ▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

### ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

### ▲ AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

## 5.1 NETTOYEZ LA MACHINE

### ▲ AVERTISSEMENT

La machine doit être sèche. L'humidité peut entraîner un risque de décharge électrique.

- Débarrassez l'aération des matériaux indésirables avec un aspirateur.

- Ne pulvérisez pas l'aération ou ne la placez pas dans des solvants.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux humide.

## 6 TRANSPORT ET STOCKAGE

### ▲ AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant le transport et le stockage.

### 6.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

- Tenez la machine uniquement par la poignée.

### 6.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Nettoyez la machine avant son stockage.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas chaud lorsque vous rangez la machine.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces étapes /instructions :
  - Remplacez les pièces endommagées.
  - Serrez les boulons.
  - Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Rangez la machine dans un endroit sec.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

## 7 DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas lorsque vous tirez sur la gâchette.	Le pack-batterie est mal installé.	Assurez-vous que le pack-batterie est installé fermement dans la machine.
	Le pack-batterie est épuisé.	Chargez le pack-batterie.
La machine ne démarre pas.	L'interrupteur d'alimentation est défectueux.	Faites remplacer les pièces défectueuses par un centre d'entretien agréé.
	Le moteur est défectueux.	
	La carte CI est défectueuse.	
L'air ne traverse pas le tube lorsque vous démarrez la machine.	L'entrée d'air ou la sortie du tube est bloquée.	Retirez le blocage.

## 8 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	48 V CC
Volume d'air	12.2 m <sup>3</sup> /min
Vitesse d'air	177 km/h
Poids (sans pack-batterie)	1.9 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

## 9 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur la page Web de Greenworks)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur /privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

## 10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresse : Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suède

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Peter Söderström  
Adresse : Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Souffleur  
Modèle : 2404107 (BLM303)  
Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE & 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes harmonisées ont été appliquées :

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V/ Directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré :  $L_{WA} : 95.6 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique garanti :  $L_{WA,d} : 98 \text{ dB(A)}$

Lieu et date : Malmö, 15.07.2019

Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descrição.....</b>	<b>24</b>	4.4	Botão do turbo.....	25
1.1	Intuito.....	24	4.5	Dicas de funcionamento.....	25
1.2	Vista geral.....	24	<b>5</b>	<b>Manutenção.....</b>	<b>25</b>
<b>2</b>	<b>Segurança.....</b>	<b>24</b>	5.1	Limpar a máquina.....	25
<b>3</b>	<b>Instalação.....</b>	<b>24</b>	<b>6</b>	<b>Transporte e armazenamento.....</b>	<b>25</b>
3.1	Retire a máquina da caixa.....	24	6.1	Mover a máquina.....	25
3.2	Instalar o tubo.....	24	6.2	Guardar a máquina.....	25
3.3	Instalar a bateria.....	24	<b>7</b>	<b>Resolução de Problemas.....</b>	<b>25</b>
3.4	Retirar a bateria.....	24	<b>8</b>	<b>Informação técnica.....</b>	<b>26</b>
<b>4</b>	<b>Funcionamento.....</b>	<b>24</b>	<b>9</b>	<b>Garantia.....</b>	<b>26</b>
4.1	Ligar a máquina.....	24	<b>10</b>	<b>Declaração de Conformidade CE..</b>	<b>26</b>
4.2	Parar a máquina.....	24			
4.3	Alavanca de controlo da velocidade.....	24			

## 1 DESCRIÇÃO

### 1.1 INTUITO

A máquina foi criada para libertar ar de um tubo para mover materiais indesejados, como folhas no quintal. Algumas máquinas também aspiram folhas e pequenos ramos através de um aspirador, e trituram-nos para um saco.

### 1.2 VISTA GERAL

Imagem 1 - 4.

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Gatilho                            | 5 Tubo                           |
| 2 Botão do turbo                     | 6 Botão de bloquear              |
| 3 Alavanca de controlo da velocidade | 7 Ranhura                        |
| 4 Botão de libertação do tubo        | 8 Botão de libertação da bateria |

## 2 SEGURANÇA

### ▲ AVISO

Certifique-se de que segue todas as instruções de segurança.

Consulte o manual de segurança.

## 3 INSTALAÇÃO

### 3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

### ▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

### ▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

### 3.2 INSTALAR O TUBO

Imagem 2.

1. Mova o tubo até que o botão de bloquear fique encaixado na ranhura.

### i SUGESTÃO

Pode usar o bocal para aumentar o fluxo do ar em áreas apertadas.

### 3.3 INSTALAR A BATERIA

Imagem 3.

### ▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

1. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
2. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.

### 3.4 RETIRAR A BATERIA

Imagem 3.

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

## 4 FUNCIONAMENTO

### ▲ AVISO

Certifique-se de que o tubo do soprador está na devida posição antes da utilização.

### 4.1 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 4.

1. Puxe o gatilho para ligar a máquina.
2. Puxe o gatilho por completo para aumentar a velocidade.
3. Deixe de premir o gatilho para diminuir a velocidade.

### 4.2 PARAR A MÁQUINA

Imagem 4.

1. Deixe de premir o gatilho para desligar a máquina.

### i NOTA

Espere até que o motor pare após ter desligado a máquina.

### 4.3 ALAVANCA DE CONTROLO DA VELOCIDADE

Imagem 4.

1. Puxe a alavanca do controlo da velocidade no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a velocidade. Isto fixa a velocidade na definição desejada.
2. Pressione a alavanca do controlo da velocidade no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para diminuir a velocidade.

## **i** NOTA

Se diminuir por completo a velocidade, a unidade pára e tem de reiniciar a máquina.

## 4.4 BOTÃO DO TURBO

*Imagem 4.*

1. Pressione o botão do turbo para a máquina atingir a velocidade mais elevada.
2. Deixe de pressionar o botão do turbo para a máquina voltar à velocidade normal.

## 4.5 DICAS DE FUNCIONAMENTO

- Sobre em redor da extremidade exterior dos materiais indesejados para evitar que estes se espalhem.
- Use ancinhos e vassouras para limpar o material indesejado antes de soprar.
- Em condições poeirentas, humedeça as superfícies antes de limpar o material indesejado.
- Tenha cuidado com crianças, animais, janelas abertas e carros limpos durante a operação.
- Limpe a máquina.
- Elimine o material indesejado quando terminar o trabalho.

## 5 MANUTENÇÃO

### **▲** CUIDADO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

### **▲** CUIDADO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

### **▲** AVISO

Retire a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

## 5.1 LIMPAR A MÁQUINA

### **▲** CUIDADO

A máquina tem de estar seca. A humidade pode causar riscos de choques elétricos.

- Limpe o material indesejado dos orifícios de ventilação com um aspirador.
- Não pulverize líquidos para os orifícios de ventilação nem os coloque dentro de solventes.
- Limpe a estrutura e os componentes de plástico com um pano suave ligeiramente embebido em água.

## 6 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

### **▲** AVISO

Retire a bateria da máquina antes do transporte e armazenamento.

### 6.1 MOVER A MÁQUINA

- Segure sempre a máquina pela pega.

### 6.2 GUARDAR A MÁQUINA

- Limpe a máquina antes de a guardar.
- Certifique-se de que o motor não está quente quando guardar a máquina.
- Certifique-se de que a máquina não tem peças soltas ou danificadas. Se for necessário, efetue estes passos/ instruções:
  - Substitua todas as peças danificadas.
  - Aperte os parafusos.
  - Fale com alguém de um centro de reparação aprovado.
- Guarde a máquina num local seco.
- Certifique-se de que as crianças não se conseguem aproximar da máquina.

## 7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
O motor não aranca quando puxo o gatilho.	A bateria não foi instalada corretamente.	Certifique-se de que instala corretamente a bateria na máquina.
	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
A máquina não liga.	O interruptor da energia tem um defeito.	Leve a máquina para ser reparada num centro de reparação aprovado.
	O motor tem um defeito.	
	O quadro PCB tem um defeito.	
O ar não flui pelo tubo quando a máquina é ligada.	A entrada de ar ou saída do tubo tem um bloqueio.	Retire o bloqueio.

## 8 INFORMAÇÃO TÉCNICA

Voltagem	48 V DC
Volume do ar	12.2 m <sup>3</sup> /min
Velocidade do ar	177 km/h
Peso (sem a bateria)	1.9 kg
Nível de pressão do som medido	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Nível de potência do som garantido	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibração	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE e 2005/88/CE
  - 2011/65/UE e (UE)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes partes, cláusulas das normas harmonizadas foram usadas:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo V, Diretiva 2000/14/CE

Nível de potência do som medido: L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)

Nível de potência do som garantido: L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

Local, data: Malmö, 15.07.2019

Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Ted Qu

## 9 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na Greenworks página web)

A Greenworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

## 10 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Morada: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Peter Söderström  
Morada: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Soprador  
Modelo: 2404107 (BLM303)  
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto

<b>1</b>	<b>Beschrijving.....</b>	<b>28</b>	4.4	Turbo-knop.....	29
1.1	Toepassing.....	28	4.5	Gebruikstips.....	29
1.2	Overzicht.....	28	<b>5</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>29</b>
<b>2</b>	<b>Veiligheid.....</b>	<b>28</b>	5.1	De machine reinigen.....	29
<b>3</b>	<b>Installatie.....</b>	<b>28</b>	<b>6</b>	<b>Vervoer en opslag.....</b>	<b>29</b>
3.1	Het gereedschap uitpakken.....	28	6.1	De machine bewegen.....	29
3.2	De buis installeren.....	28	6.2	De machine opbergen.....	29
3.3	Het accupack installeren.....	28	<b>7</b>	<b>Probleemoplossing.....</b>	<b>29</b>
3.4	Het accupack verwijderen.....	28	<b>8</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>30</b>
<b>4</b>	<b>Gebruik.....</b>	<b>28</b>	<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>30</b>
4.1	De machine starten.....	28	<b>10</b>	<b>EG conformiteitsverklaring.....</b>	<b>30</b>
4.2	De machine stoppen.....	28			
4.3	Cruise control hendel.....	28			

## 1 BESCHRIJVING

### 1.1 TOEPASSING

De machine wordt gebruikt om lucht uit een buis te blazen om daarmee ongewenste materialen zoals bladeren in de tuin te verplaatsen. Sommige machines zuigen ook bladeren en kleine twijgen door middel van een vacuüm en versnipperen deze in een zak.

### 1.2 OVERZICHT

*Afbeelding 1 - 4.*

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1 Schakelaar              | 5 Buis                    |
| 2 Turbo-knop              | 6 Vergrendelingsknop      |
| 3 Cruise-control hendel   | 7 Sleuf                   |
| 4 Buis-ontgrendelingsknop | 8 Accu-ontgrendelingsknop |

## 2 VEILIGHEID

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u zich aan alle veiligheidsinstructies houdt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

## 3 INSTALLATIE

### 3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

### ▲ WAARSCHUWING

- Gebruik het gereedschap niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

### 3.2 DE BUIS INSTALLEREN

*Afbeelding 2.*

1. Beweeg de buis totdat de vergrendelingsknop in de sleuf grijpt.

### i TIP

U kunt het mondstuk gebruiken om de luchtstroom in nauwe gebieden te verhogen.

### 3.3 HET ACCUPACK INSTALLEREN

*Afbeelding 3.*

### ▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
  - Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
  - Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.
1. Breng de staaftjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
  2. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
  3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.

### 3.4 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

*Afbeelding 3.*

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

## 4 GEBRUIK

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de buis van de bladblazer op zijn plaats zit voordat u hem gebruikt.

### 4.1 DE MACHINE STARTEN

*Afbeelding 4.*

1. Druk op de schakelaar om de machine te starten.
2. Druk de schakelaar volledig in om de snelheid te verhogen.
3. Laat de schakelaar los om de snelheid te verlagen.

### 4.2 DE MACHINE STOPPEN

*Afbeelding 4.*

1. Laat de schakelaar los om de machine te stoppen.

### i OPMERKING

Wacht tot de motor stopt nadat u de machine heeft uitgeschakeld.

### 4.3 CRUISE CONTROL HENDEL

*Afbeelding 4.*

1. Trek de cruise control hendel met de klok mee om de snelheid te verhogen. Hierdoor wordt de instelling van de gewenste snelheid vergrendeld.
2. Duw de cruise controlhendel tegen de klok in om de snelheid te verlagen.

## **i** OPMERKING

Als u de snelheid helemaal vermindert, stopt het apparaat en moet u de machine opnieuw starten.

## 4.4 TURBO-KNOP

*Afbeelding 4.*

1. Druk op de turbo-knop waarna het gereedschap met de hoogste snelheid loopt.
2. Laat de turbo-knop los waarna hij het gereedschap weer met de normale snelheid loopt.

## 4.5 GEBRUIKSTIPS

- Blaas rond de buitenrand van de ongewenste materialen om te voorkomen dat de ongewenste materialen zich verspreiden.
- Gebruik harken en bezems om het ongewenste materiaal te verwijderen voordat u blaast.
- Maak de oppervlakken vochtig voordat u het ongewenste materiaal verwijdert onder stoffige omstandigheden.
- Pas op voor kinderen, huisdieren, open ramen en gereinigde auto's tijdens het gebruik
- De machine reinigen.
- Gooi het ongewenste materiaal weg als u klaar bent met uw werk.

## 5 ONDERHOUD

### **▲ LET OP!**

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

### **▲ LET OP!**

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel.

### **▲ WAARSCHUWING**

Verwijder het accupack uit de machine voordat u onderhoud uitvoert.

## 5.1 DE MACHINE REINIGEN

### **▲ LET OP!**

De machine moet droog zijn. Vocht kan het risico op een elektrische schok veroorzaken.

- Verwijder het ongewenste materiaal met een stofzuiger uit de ventilatieopening.
- Sproei geen oplosmiddelen op en plaats de luchtopening niet in oplosmiddelen.
- Reinig de behuizing en de kunststof onderdelen met een vochtige en zachte doek.

## 6 VERVOER EN OPSLAG

### **▲ WAARSCHUWING**

Verwijder het accupack uit de machine voordat u hem vervoert en opslaat.

### 6.1 DE MACHINE BEWEGEN

- Houd de machine alleen vast aan de handgreep.

### 6.2 DE MACHINE OPBERGEN

- Reinig de machine vóór het opbergen.
- Zorg ervoor dat de motor niet heet is wanneer u de machine opbergt.
- Zorg ervoor dat de machine geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
  - Vervang de beschadigde onderdelen.
  - Draai de bouten vast.
  - Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- Berg de machine op in een droge ruimte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van de machine kunnen komen.

## 7 PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De motor start niet wanneer u op de schakelaar drukt.	Het accupack is niet stevig genoeg geïnstalleerd.	Zorg ervoor dat u het accupack stevig in de machine heeft geïnstalleerd.
	Het accupack is ontladen.	Laad het accupack op.
De machine start niet.	De aan-/uit-schakelaar is defect.	Laat de defecte onderdelen vervangen door een erkend servicecentrum.
	De motor is defect.	
	De printplaat is defect.	
De lucht stroomt niet door de buis wanneer u de machine start.	De luchtinlaat of buisuitgang heeft een blokkering.	Verwijder de blokkade.

## 8 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	48 V DC
Luchthoeveelheid	12.2 m <sup>3</sup> /min
Luchtsnelheid	177 km/h
Gewicht (zonder accupack)	1.9 kg
Gemeten geluidsdruk niveau	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Gewaarbord geluidsvermogensniveau	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Trilling	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

## 10 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Peter Söderström  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Bladblazer  
Model: 2404107 (BLM303)

Serienummer: Zie typeplaatje van product  
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen van richtlijn inzake machines 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
  - 2014/30/EG
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende delen, clauses van de geharmoniseerde standaarden van toepassing zijn:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformiteitsbeoordelingsmethode bij bijlage V 2000/14/EG.

Gemeten geluidsvermogensniveau: L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)  
ewaarbord geluidsvermogensniveau: L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

Plaats, datum: Malmö,  
15.07.2019

Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Описание.....</b>	<b>32</b>			
1.1	Предназначение.....	32	4.4	Кнопка турборежима.....	33
1.2	Обзор.....	32	4.5	Советы по эксплуатации.....	33
<b>2</b>	<b>Техника безопасности.....</b>	<b>32</b>	<b>5</b>	<b>Техобслуживание.....</b>	<b>33</b>
<b>3</b>	<b>Монтаж.....</b>	<b>32</b>	5.1	Очистка машины.....	33
3.1	Распаковка машины.....	32	<b>6</b>	<b>Транспортировка и хранение.....</b>	<b>33</b>
3.2	Установка трубы.....	32	6.1	Перемещение машины.....	33
3.3	Установка аккумуляторной батареи.....	32	6.2	Хранение машины.....	33
3.4	Извлечение аккумулятора.....	32	<b>7</b>	<b>Выявление и устранение</b>	
<b>4</b>	<b>Эксплуатация.....</b>	<b>32</b>		<b>неисправностей.....</b>	<b>34</b>
4.1	Запустите машину.....	32	<b>8</b>	<b>Технические данные.....</b>	<b>34</b>
4.2	Остановите машину.....	33	<b>9</b>	<b>Гарантия.....</b>	<b>34</b>
4.3	Рычажок круиз-контроля.....	33	<b>10</b>	<b>Декларация соответствия ЕС.....</b>	<b>34</b>

## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Машина служит для сдувания подающимся из трубы воздухом мусора, например, листьев во дворе. Благодаря создаваемому разрежению некоторые машины также служат для сбора и удаления в емкость листы и небольших веток.

### 1.2 ОБЗОР

Рис. 1 - 4.

- |                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1 Курковый выключатель    | 5 Труба                          |
| 2 Кнопка турборежима      | 6 Кнопка блокировки              |
| 3 Рычажок круиз-контроля  | 7 Паз                            |
| 4 Кнопка извлечения трубы | 8 Кнопка извлечения аккумулятора |

## 2 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Удостоверьтесь, что вы следуете/выполняете все инструкции ТБ.

См. руководству по ТБ.

## 3 МОНТАЖ

### 3.1 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

### ▲ ВНИМАНИЕ

- Машину запрещается использовать при повреждении ее компонентов.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.
2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Выньте несобраные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

### 3.2 УСТАНОВКА ТРУБЫ

Рис. 2.

1. Толкайте трубу, пока фиксатор не выйдет из соответствующей прорези.

### i ПОДСКАЗКА

Насадки используются для уплотнения потока воздуха для работы в узких местах.

### 3.3 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Рис. 3.

### ▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумулятор, отключите пилу и дождитесь остановки электродвигателя.
- Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.

1. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
2. Толкайте аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.
3. При установке аккумулятора на штатное место раздастся характерный щелчок.

### 3.4 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 3.

1. Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
2. Выньте аккумуляторную батарею из машины.

## 4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Перед запуском машины необходимо убедиться, что труба воздуходувки в нужном положении.

### 4.1 ЗАПУСТИТЕ МАШИНУ

Рис. 4.

1. Для запуска машины нажмите курковый выключатель.
2. Для увеличения скорости полностью нажмите на курковый выключатель.
3. Для уменьшения скорости отпустите курковый выключатель.

## 4.2 ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ

Рис. 4.

1. Для остановки машины отпустите передний курковый выключатель.

### i ПРИМЕЧАНИЕ

После отключения машины подождите, пока двигатель не остановится.

## 4.3 РЫЧАЖОК КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Рис. 4.

1. Чтобы увеличить скорость, поверните рычажок круиз-контроля по часовой стрелке. Круиз-контроль позволяет работать на машине с желаемой заданной скоростью.
2. Чтобы уменьшить скорость, поверните рычажок круиз-контроля против часовой стрелки.

### i ПРИМЕЧАНИЕ

При перемещении рычажка до упора машина остановится — необходимо снова запустить ее.

## 4.4 КНОПКА ТУРБОРЕЖИМА

Рис. 4.

1. Нажмите кнопку турборежима — машина будет работать на максимальной скорости.
2. Отпустите кнопку турборежима — машина будет работать на нормальной скорости.

## 4.5 СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Чтобы не допустить рассеивания мусора, начните работать с внешних краев целевой области.
- Перед использованием воздуходувки необходимо убрать целевой участок граблями или веником.
- Перед удалением мусора в пыльных условиях, необходимо смочить поверхность.
- Во время работы не следует приближаться к детям, домашним животным, открытым окнам и чистым автомобилям.
- Чистка машины.
- По завершении работы соберите мусор.

## 5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Выньте аккумуляторную батарею из машины до выполнения техобслуживания.

## 5.1 ОЧИСТКА МАШИНЫ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Машина должна быть сухой. Сырость может привести к опасности поражения электротоком.

- Очистите вентиляционные отверстия пылесоса от мусора.
- Запрещается распылять или наносить на воздухозаборные отверстия растворители.
- Очистите корпус и пластмассовые компоненты машины влажной и мягкой тканью.

## 6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Выньте аккумуляторную батарею из машины до транспортировки и размещения ее на хранение.

### 6.1 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

- Берите машину только за ручку.

### 6.2 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

- Перед размещением на хранение машину необходимо почистить.
- При размещении машины на хранение удостоверьтесь, что двигатель не горячий.
- Убедитесь, что на машине нет незакрепленных или поврежденных деталей. Если необходимо, выполните следующие действия/инструкции:
  - Замените поврежденные детали.
  - Затяните болты.
  - Обратитесь к специалисту авторизованного сервисного центра.
- Необходимо хранить машину в сухом месте.
- Убедитесь, что машина находится в недоступном для детей месте.

## 7 ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не запускается при нажатии куркового выключателя.	Неплотно установлена АКБ.	Удостоверьтесь, что АКБ плотно установлена в машину.
	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Машина не запускается.	Не работает выключатель.	Для ремонта разрешается использовать только утвержденные сервисным центром запчасти.
	Двигатель поврежден.	
	Повреждение платы блока управления РСВ.	
При запуске машины воздух не подается через трубу.	Впускное или выпускное воздушные отверстия засорены.	Удалите засор.

## 8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	48 V пост. т.
Расход воздуха	12.2 м <sup>3</sup> /мин
Скорость воздушного потока	177 км/ч
Масса (без аккумуляторной батареи)	1.9 кг
Измеренный уровень звукового давления	$L_{PA} = 90$ дБ(А), $K_{Pa} = 3$ дБ(А)
Фактический уровень звукового давления	$L_{WA,d} = 98$ дБ(А)
Значение вибрации	$< 2.5$ м/с <sup>2</sup> , $K = 1.5$ м/с <sup>2</sup>

## 9 ГАРАНТИЯ

(Полный текст гарантийных положений и условий представлен на веб-странице Greenworks)

Гарантия Greenworks составляет: 3 года на продукт и 2 года на АКБ (бытовое/личное использование) с даты покупки. Эта гарантия распространяется на производственные дефекты. По гарантии дефектное устройство подлежит ремонту или замене. При неправильном использовании устройства или использовании его в нарушение указаний из руководства

для владельца гарантия на устройство аннулируется. Нормальный износ и убыть компонентов не покрываются гарантией. На гарантию оригинального производителя не влияет никакая дополнительная гарантия, предлагаемая дилером или продавцом.

Для требования гарантии необходимо вернуть дефектный продукт в пункт покупки вместе с доказательством покупки (чеком).

## 10 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Питер Седерстрем (Peter Söderström)

Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Воздуходувка

Модель: 2404107 (BLM303)

Серийный номер: См. паспортную табличку продукта

Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директивы о машинном оборудовании 2006/42/ЕС.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ЕС и 2005/88/ЕС
  - 2011/65/EU и 2015/863/EU

Также заявляем, что продукт соответствует следующим частям, статьям единых стандартов:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Способ оценки соответствия к Приложению V/ Директиве 2000/14/ЕС.

Измеренный уровень звукового давления:  $L_{WA} = 95.6$  дБ(А)

Фактический уровень звукового давления:  $L_{WA,d} = 98$  дБ(А)

Место, дата: Malmö,  
15.07.2019

Подпись: Тэд Ку (Ted Qu),  
директор по качеству

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Kuvaus.....</b>	<b>37</b>			
1.1	Käyttötarkoitus.....	37	4.4	Turbo-painike.....	38
1.2	Yleiskatsaus.....	37	4.5	Käyttövinkkejä.....	38
<b>2</b>	<b>Turvallisuus.....</b>	<b>37</b>	<b>5</b>	<b>Kunnossapito.....</b>	<b>38</b>
<b>3</b>	<b>Asennus.....</b>	<b>37</b>	5.1	Puhdista kone.....	38
3.1	Pura kone pakkauksesta.....	37	<b>6</b>	<b>Kuljettaminen ja säilytys.....</b>	<b>38</b>
3.2	Asenna putki.....	37	6.1	Siirrä kone.....	38
3.3	Akun asentaminen.....	37	6.2	Koneen säilytykseen laitto.....	38
3.4	Poista akku.....	37	<b>7</b>	<b>Vianmääritys.....</b>	<b>38</b>
<b>4</b>	<b>Käyttö.....</b>	<b>37</b>	<b>8</b>	<b>Tekniset tiedot.....</b>	<b>38</b>
4.1	Koneen käynnistäminen.....	37	<b>9</b>	<b>Takuu.....</b>	<b>39</b>
4.2	Pysäytä kone.....	37	<b>10</b>	<b>EU-</b>	
4.3	Vakionopeussäädin.....	37		<b>vaatimustenmukaisuusvakuutus....</b>	<b>39</b>

## 1 KUVAUS

### 1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Konetta käytetään ilman puhaltamiseen putkesta epätoivottujen materiaalien, kuten puiden lehtien, poistamiseksi. Jotkin koneet myös imevät lehtiä ja pieniä oksia ja silppuavat ne pussiin.

### 1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1 - 4.

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1 Liipaisin              | 5 Putki                |
| 2 Turbo-painike          | 6 Lukituspainike       |
| 3 Vakionopeussäädin      | 7 Rako                 |
| 4 Putken vapautuspainike | 8 Akun vapautuspainike |

## 2 TURVALLISUUS

### ▲ VAROITUS

Varmista, että luet kaikki turvallisuusohjeet ja noudatat niitä.

Katso Turvallisuusopas.

## 3 ASENNUS

### 3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

### ▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

### ▲ VAROITUS

- Jos osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

### 3.2 ASENNAPUTKI

Kuva 2.

1. Siirrä putkea, kunnes lukituspainike kiinnittyy rako.

### i VIHJE

Voit käyttää suutinta ilmanvirtauksen lisäämiseen ahtaissa paikoissa.

## 3.3 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 3.

### ▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdista akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeroon uriin.
2. Työnnä akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

## 3.4 POISTA AKKU

Kuva 3.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

## 4 KÄYTTÖ

### ▲ VAROITUS

Varmista, että puhaltimen putki on paikallaan ennen käyttöä.

## 4.1 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 4.

1. Käynnistä kone vetämällä liipaisinta.
2. Lisää nopeutta vetämällä liipaisin loppuun saakka.
3. Vähennä nopeutta vapauttamalla liipaisin.

## 4.2 PYSÄYTÄ KONE

Kuva 4.

1. Pysäytä kone vapauttamalla liipaisin.

### i HUOMAA

Odota, kunnes moottori sammuu ennen kuin pysäytät koneen.

## 4.3 VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Kuva 4.

1. Lisää nopeutta kääntämällä vakionopeussäädintä myötäpäivään. Tämä lukitsee nopeuden haluttuun asetukseen.
2. Pienennä nopeutta kääntämällä vakionopeussäädintä vastapäivään.

## i HUOMAA

Jos pienennät nopeuden kokonaan, laite pysähtyy ja kone täytyy käynnistää uudelleen.

### 4.4 TURBO-PAINIKE

Kuva 4.

1. Paina turbo-painiketta, kone siirtyy vaihtaa suurimmalle nopeudelle.
2. Vapauta turbo-painike, kone palaa normaaliin nopeuteen.

### 4.5 KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Puhalla epätoivottujen materiaalien ympäriltä, jotta estät materiaalien leviämisen.
- Käytä haravaa tai harjaa epätoivotun materiaalin keräämiseen ennen puhaltamista.
- Kastele pinnat ennen kuin puhdistat epätoivottua materiaalia pölyisissä olosuhteissa.
- Varo lapsia, lemmikkejä, avoimia ikkunoita tai juuri pestyjä autoja käytön aikana
- Puhdista kone.
- Hävitä epätoivottu materiaali, kun lopetat työskentelyn.

## 5 KUNNOSSAPITO

### ▲ VARO

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökelvottoman.

### ▲ VARO

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

### ▲ VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

### 5.1 PUHDISTA KONE

### ▲ VARO

Koneen täytyy olla kuiva. Kosteus voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Puhdista epätoivottu materiaali tuuletusaukoista pölynimurilla.
- Älä puhalla tuuletusaukoihin tai laita tuuletusaukoihin liuottimia.
- Puhdista kotelo ja muoviset komponentit kostealla ja pehmeällä liinalla.

## 6 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

### ▲ VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen kuljettamista ja säilytykseen laittamista.

### 6.1 SIIRRÄ KONE

- Pidä konetta aina kahvasta.

### 6.2 KONEEN SÄILYTYKSEEN LAITTO

- Puhdista kone ennen säilytykseen laittamista.
- Varmista, että moottori ei ole kuuma, kun laitat koneen säilytykseen.
- Varmista, ettei koneessa ole löystyneitä tai vaurioituneita osia. Mikäli tarpeen, suorita seuraavat vaiheet/ohjeet:
  - Vaihda vaurioituneet osat.
  - Kiristä pultit.
  - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Säilytä konetta kuivassa paikassa.
- Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.

## 7 VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Moottori ei käynnisty, kun vedät liipaisinta.	Akkua ei ole asennettu kunnolla.	Varmista, että asennat akun kunnolla koneeseen.
	Akussa ei ole virtaa.	Lataa akku.
Kone ei käynnisty.	Virtakytkin on valillinen.	Vaihda vialliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Moottori on viallinen.	
	Piirilevy on viallinen.	
Ilma ei virtaa putken läpi, kun käynnistät koneen.	Ilman imuaukossa tai putken poistoaukossa on tukos.	Poista tukos.

## 8 TEKNISET TIEDOT

Jännite	48 V Tasavirta
Ilmamäärä	12.2 m <sup>3</sup> /min
Ilmanopeus	177 km/t
Paino (ilman akkua)	1.9 kg

Mitattu äänenpainetaso	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB (A)}$
Taattu äänitehotaso	$L_{WA,d} = 98 \text{ dB (A)}$
Tärinä	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

## 9 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivustolta)

. Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kulumia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

## 10 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Osoite: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Peter Söderström  
Osoite: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Puhallin  
Malli: 2404107 (BLM303)  
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi  
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EY ja 2005/88/EY
  - 2011/65/EU ja (EU) 2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettujen standardien osia, artikloja on käytetty:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vaatumustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti.

Mitattu äänentehotaso:  $L_{WA}$ : 95.6 dB(A)  
Taattu äänentehotaso:  $L_{WA,d}$ : 98 dB(A)

Paikka, päiväys: Malmö, Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohtaja  
15.07.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beskrivning.....</b>	<b>41</b>	4.4	Turboknapp.....	42
1.1	Syfte.....	41	4.5	Tips vid användning.....	42
1.2	Översikt.....	41	<b>5</b>	<b>Underhåll.....</b>	<b>42</b>
<b>2</b>	<b>Säkerhet.....</b>	<b>41</b>	5.1	Att rengöra maskinen.....	42
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>41</b>	<b>6</b>	<b>Transport och förvaring.....</b>	<b>42</b>
3.1	Packa upp maskinen.....	41	6.1	Flytta maskinen.....	42
3.2	Montera röret.....	41	6.2	Förvara maskinen.....	42
3.3	Montera batteripaketet.....	41	<b>7</b>	<b>Felsökning.....</b>	<b>42</b>
3.4	Ta ut batteripaketet.....	41	<b>8</b>	<b>Tekniska data.....</b>	<b>42</b>
<b>4</b>	<b>Användning.....</b>	<b>41</b>	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>43</b>
4.1	Starta maskinen.....	41	<b>10</b>	<b>EG-försäkran om</b>	
4.2	Stänga av maskinen.....	41		<b>överensstämmelse.....</b>	<b>43</b>
4.3	Farthållare.....	41			

## 1 BESKRIVNING

### 1.1 SYFTE

Maskinen fungerar genom att blåsa luft genom ett rör och den kan användas för att röja undan oönskat material som exempelvis löv i trädgården. Vissa maskiner kan också suga in löv och små kvistar med hjälp av undertryck och mala ned dem i en säck.

### 1.2 ÖVERSIKT

Figur 1 - 4.

1 Startknapp	5 Rör
2 Turboknapp	6 Låsknapp
3 Farthållare	7 Slits
4 Knapp för att lossa röret	8 Knapp för att lossa batteriet

## 2 SÄKERHET

### ▲ VARNING

Se till att utföra/följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 PACKA UPP MASKINEN

### ▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

### ▲ VARNING

- Använd inte maskinen om någon del är skadad.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om någon del är skadad eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshanterar lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

### 3.2 MONTERA RÖRET

Figur 2.

1. Flytta röret tills låsknappen hakar i slitsen.

### i TIPS

Använd munstycket för att öka luftflödet i trånga utrymmen.

### 3.3 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 3.

### ▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

### 3.4 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 3.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

## 4 ANVÄNDNING

### ▲ VARNING

Kontrollera att blåsroret är i rätt position innan apparaten startas.

### 4.1 STARTA MASKINEN

Figur 4.

1. Dra in reglaget för att starta maskinen.
2. Dra in gasreglaget helt för att öka hastigheten.
3. Släpp reglaget för att sänka hastigheten.

### 4.2 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 4.

1. Släpp reglaget för att stanna maskinen.

### i NOTERA

Vänta tills motorn stannar när du stängt av maskinen.

### 4.3 FARTHÅLLARE

Figur 4.

1. Drag farthållarens spak medurs för att sänka farten. Detta läser farten i önskad inställning.
2. Skjut farthållarens spak moturs för att öka farten.

### i NOTERA

Om du minskar farten helt och hållet kommer enheten att stanna och då är det nödvändigt att starta om maskinen.

## 4.4 TURBOKNAPP

Figur 4.

1. Tryck på turboknappen, maskinen går vid maximal hastighet.
2. Släpp turboknappen, maskinen går vid normal hastighet.

## 4.5 TIPS VID ANVÄNDNING

- Rikta luftstrålen mot ytterkanterna av det oönskade materialet för att förhindra att det sprids ut.
- Använd räfsor och kvastar för att ta bort oönskat material innan du blåser.
- Om det är torrt och dammigt ska du väta ytorna innan du tar bort det oönskade materialet.
- Se upp för barn, husdjur, öppna fönster och nytvättade bilar när du använder apparaten.
- Rengör maskinen.
- Kasta det material som du samlat upp efter avslutat arbete.

## 5 UNDERHÅLL

### ▲ OBSERVERA

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

### ▲ OBSERVERA

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

### ▲ VARNING

Ta ut batteripacket ur maskinen innan underhåll utförs.

## 5.1 ATT RENGÖRA MASKINEN

### ▲ OBSERVERA

Maskinen måste vara torr. Fukt kan orsaka elektriska stötar.

- Rensa bort smuts och skräp ur luftintaget med en dammsugare.
- Spola in vatten på luftintaget och doppa den inte i lösningsmedel.
- Rengör höljet och plastkomponenterna med en fuktig och mjuk trasa.

## 6 TRANSPORT OCH FÖRVARING

### ▲ VARNING

Ta ut batteripacket ur maskinen innan transport och förvaring.

## 6.1 FLYTTA MASKINEN

- Använd alltid maskinens handtag när du lyfter eller bär den.

## 6.2 FÖRVARA MASKINEN

- Rengör maskinen innan den ställs undan för förvaring.
- Kontrollera att motorn inte är varm när du ställer undan maskinen.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa steg/instruktioner om det är nödvändigt:
  - Byt skadade delar.
  - Dra åt skruvarna.
  - Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen i ett torrt utrymme.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.

## 7 FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Motorn startar inte när du drar in gasreglaget.	Batteripacket är inte rätt monterat.	Se till att du skjuter in batteripacket ordentligt i maskinen.
	Batteripacket är urladdat.	Ladda batteripacket.
Maskinen startar inte.	Strömbrytaren är trasig.	Trasiga delar ska bytas av ett godkänt servicecenter.
	Motorn är trasig.	
	Kretskortet är trasigt.	
Luften flödar inte genom röret när du startar maskinen.	Luftintaget eller röret är igensatt.	Ta bort blockeringen.

## 8 TEKNISKA DATA

Spänning	48 V DC
Luftvolym	12.2 m <sup>3</sup> /min
Lufthastighet	177 km/h
Vikt (utan batteripacket)	1.9 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Greenworks webbplats)

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitdelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

## 10 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Peter Söderström  
Adress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Lövblås  
Modell: 2404107 (BLM303)  
Serienummer: Se produktens typskylt  
Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet (2006/42/EG).
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkras vi att följande delar, klausuler av harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga V / direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffektnivå: L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)  
Garanterad ljudeffektnivå: L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

Ort, datum: Malmö,  
15.07.2019

Signatur: Ted Qu, Kvalitet-  
schef

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>45</b>	4.4	Turboknapp.....	46
1.1	Formål.....	45	4.5	Tips for betjening.....	46
1.2	Oversikt.....	45	<b>5</b>	<b>Vedlikehold.....</b>	<b>46</b>
<b>2</b>	<b>Sikkerhet.....</b>	<b>45</b>	5.1	Rengjøring av maskinen.....	46
<b>3</b>	<b>Installasjon.....</b>	<b>45</b>	<b>6</b>	<b>Transport og oppbevaring.....</b>	<b>46</b>
3.1	Pakk ut maskinen.....	45	6.1	Flytting av maskinen.....	46
3.2	Monter røret.....	45	6.2	Bortsetting av maskinen.....	46
3.3	Installer batteripakken.....	45	<b>7</b>	<b>Problemløsning.....</b>	<b>46</b>
3.4	Fjerning av batteripakken.....	45	<b>8</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>46</b>
<b>4</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>45</b>	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>47</b>
4.1	Starte maskinen.....	45	<b>10</b>	<b>EF-samsvarserklæring.....</b>	<b>47</b>
4.2	Stopping av maskinen.....	45			
4.3	Cruisekontroll-spake.....	45			

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Maskinen bruker til å blåse luft ut av et rør for å fjerne uønsket materiale, for eksempel blader, på en gårds plass. Noen maskiner suger også inn blader og små kvister gjennom et vakuump og fliser dem opp i en pose.

### 1.2 OVERSIKT

Figur 1 - 4.

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1 Utløser            | 5 Rør                 |
| 2 Turbo-knapp        | 6 Låseknapp           |
| 3 Cruisekontrollspak | 7 Spor                |
| 4 Rørutløserknapp    | 8 Batteriutløserknapp |

## 2 SIKKERHET

### ▲ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstrukser.

Slå opp i sikkerhetshåndboken

## 3 INSTALLASJON

### 3.1 PAKK UT MASKINEN

### ▲ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

### ▲ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen av delene er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt et servicesenter.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

### 3.2 MONTER RØRET

Figur 2.

1. Flytt røret til låseknappen griper inn i sporet.

### i TIPS

Du kan bruke dysen for å øke luftstrømmen i tette områder.

## 3.3 INSTALLER BATTERIPAKKEN

Figur 3.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

## 3.4 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 3.

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

## 4 BETJENING

### ▲ ADVARSEL

Pass på at røret på løvblåseren er stilt inn riktig før du begynner å bruke maskinen.

### 4.1 STARTE MASKINEN

Figur 4.

1. Dra i utløseren for å starte maskinen.
2. Dra utløseren helt ut for å øke hastigheten.
3. Slipp utløseren for å minske hastigheten.

### 4.2 STOPPING AV MASKINEN

Figur 4.

1. Slipp utløseren for å stanse maskinen.

### i MERK

Vent til motoren har stoppet helt.

## 4.3 CRUISEKONTROLL-SPAKE

Figur 4.

1. Dra i cruisekontroll-spaken i retning klokken for å øke hastigheten. Dette vil låse hastigheten i ønsket innstilling.
2. Skyv cruisekontroll-spaken i retning mot klokken for å minske hastigheten.

## **i MERK**

Hvis du setter farten helt ned, vil maskinen stoppe helt og må startes opp igjen.

### 4.4 TURBOKNAPP

Figur 4.

1. Hvis du trykker ned turboknappen, vil maskinen gå med høyeste hastighet.
2. Hvis du slipper turboknappen, vil maskinen gå tilbake til normal hastighet.

### 4.5 TIPS FOR BETJENING

- Blås rundt kanten av det uønskede materialet for å hindre at det sprer seg.
- Bruk rake og feiekost for å samle sammen det uønskede materialet før du bruker løvblåseren.
- Fukt overflaten før du fjerner uønsket materiale dersom området er tørt og støvete.
- Vær oppmerksom på barn, kjæledyr, åpne vinduer og rene biler mens du betjener maskinen.
- Rengjør maskinen.
- Kast det uønskede materialet når du er ferdig med jobben.

## 5 VEDLIKEHOLD

### **▲ FORSIKTIG**

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte stoffer komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

### **▲ FORSIKTIG**

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

### **▲ ADVARSEL**

Ta ut batteripakken fra maskinen før vedlikehold.

### 5.1 RENGJØRING AV MASKINEN

### **▲ FORSIKTIG**

Maskinen må være tørr. Fuktighet kan medføre fare for elektrisk sjokk.

- Fjern uønsket materiale fra luftventilen ved hjelp av en støvsuger.
- Luftventilen må ikke sprayes med eller legges i løsemidler.
- Rengjør huset og plastdelene med en myk og fuktig klut.

## 6 TRANSPORT OG OPPBEVARING

### **▲ ADVARSEL**

Ta ut batteripakken fra maskinen før transport og vedlikehold.

### 6.1 FLYTTING AV MASKINEN

- Maskinen må bare holdes i håndtaket.

### 6.2 BORTSETTING AV MASKINEN

- Rengjør maskinen før den settes til oppbevaring.
- Pass på at motoren ikke er varm når du setter den til oppbevaring.
- Pass på at maskinen ikke har løse eller ødelagte deler. Hvis nødvendig, følg disse instruksjonene:
  - Bytt ødelagte deler.
  - Stram til skruene.
  - Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.

## 7 PROBLEMLØSNING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Motoren starter ikke når du drar i utløseren.	Batteripakken er ikke satt ordentlig inn.	Pass på at du har installert batteripakken ordentlig i maskinen.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
Maskinen vil ikke starte.	Strømbryteren er defekt.	Bytt de ødelagte delene på et godkjent servicesenter.
	Motoren er defekt.	
	PCB-platen er defekt.	
Luften går ikke gjennom røret når du starter maskinen.	Luftinntaket eller røret er blokkert.	Fjern det som skaper blokkeringen.

## 8 TEKNISKE DATA

Spenning	48 V DC
Luftvolum	12.2 m <sup>3</sup> /min
Lufthastighet	177 km/h
Vekt (uten batteripakke)	1.9 kg
Målt lydtrykknivå	L <sub>PA</sub> = 90 dB (A) K <sub>PA</sub> = 3 dB (A)

Garantert lydeffektnivå	$L_{WA,d} = 98 \text{ dB (A)}$
Vibrasjon	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex V, direktiv 2000/14/EC.

## 9 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks nettsiden)

Garantien Greenworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

## 10 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Peter Söderström  
Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Løvblåser  
Modell: 2404107 (BLM303)  
Serienummer: Se typeetikett på produkt  
Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EC-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC og 2005/88/EC
  - 2011/65/EU og (EU)2015/863

Dessuten erklærer vi at: Klausuler av harmoniserte standarder har blitt brukt:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1,

Målt lydeffektnivå:  $L_{WA}: 95.6 \text{ dB(A)}$   
Garantert lydeffektnivå:  $L_{WA,d}: 98 \text{ dB(A)}$

Sted, dato: Malmö,  
15.07.2019

Signatur: Ted Qu, kvalitets-  
direktør

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>49</b>	4.4	Turbo-knap.....	50
1.1	Formål.....	49	4.5	Tips til brug.....	50
1.2	Oversigt.....	49	<b>5</b>	<b>Vedligeholdelse.....</b>	<b>50</b>
<b>2</b>	<b>Sikkerhed.....</b>	<b>49</b>	5.1	Rengør maskinen.....	50
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>49</b>	<b>6</b>	<b>Transport og opbevaring.....</b>	<b>50</b>
3.1	Pak maskinen ud.....	49	6.1	Flyt maskinen.....	50
3.2	Sæt røret på.....	49	6.2	Opbevar maskinen.....	50
3.3	Sæt batteripakken i.....	49	<b>7</b>	<b>Fejlfinding.....</b>	<b>50</b>
3.4	Fjern batteripakken.....	49	<b>8</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>50</b>
<b>4</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>49</b>	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>51</b>
4.1	Start maskinen.....	49	<b>10</b>	<b>EF-overensstemmelseserklæring...</b>	<b>51</b>
4.2	Stop maskinen.....	49			
4.3	Fartpilot-håndtag.....	49			

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Maskinen bruges til at blæse luft ud af et rør for, at flytte uønskede materialer, såsom blade, i gården. Nogle maskiner suger også i blade og små kviste gennem et vakuum, og pakker dem i en pose.

### 1.2 OVERSIGT

Figur 1 - 4.

- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1 Udløser                    | 5 Rør                            |
| 2 Turbo-knap                 | 6 Låseknap                       |
| 3 Fartpilot-knap             | 7 Rille                          |
| 4 Knap til frigivelse af rør | 8 Knap til frigivelse af batteri |

## 2 SIKKERHED

### ▲ ADVARSEL

Sørg for, at følge/overholde alle sikkerhedsanvisninger.

Se sikkerhedsvejledningen.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 PAK MASKINEN UD

### ▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt for brug.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis nogle dele er beskadige, må maskinen ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

### 3.2 SÆT RØRET PÅ

Figur 2.

1. Drej røret indtil det låses på plads i rillen.

### i TIP

Mundstykket kan bruges til at forstærke luftstrømmen på trængte steder.

## 3.3 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 3.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

1. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
2. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
3. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

## 3.4 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 3.

1. Hold batteriudløserknappen nede.
2. Tag batteripakken ud af maskinen.

## 4 BETJENING

### ▲ ADVARSEL

Sørg for, at blæserøret er sat på plads for drift.

### 4.1 START MASKINEN

Figur 4.

1. Tryk på udløseren for, at starte maskinen.
2. Tryk udløseren helt ned for, at øge styrken.
3. Slip udløseren for, at reducere styrken.

### 4.2 STOP MASKINEN

Figur 4.

1. Slip udløseren for, at stoppe maskinen.

### i BEMÆRK

Vent, indtil motoren stopper, når du stopper maskinen.

### 4.3 FARTPILOT-HÅNDTAG

Figur 4.

1. Drej fartpilot-håndtaget med uret for, at øge styrken. Dette låser maskinen på den ønskede styrke.
2. Drej fartpilot-håndtaget mod uret for, at reducere styrken.

### i BEMÆRK

Hvis der skrues helt ned for hastigheden, stopper enheden, hvorefter den skal startes igen.

## 4.4 TURBO-KNAP

Figur 4.

1. Tryk på turbo-knappen, for at skrue helt op for styrken.
2. Slip turbo-knappen, for at gå tilbage til normal styrke.

## 4.5 TIPS TIL BRUG

- Blæs på kanten af de uønskede materialer, så de uønskede materialer ikke spreder sig.
- Brug en rive og en kost til, at fjerne det uønskede materiale, før du bruger blæseren.
- I støvede forhold, skal du gøre overfladerne våd, før du fjerner det uønskede materiale.
- Hold øje med børn, kæledyr, åbne vinduer og biler under drift
- Rengør maskinen.
- Bortskaf det uønskede materiale, når du udfører arbejde.

## 5 VEDLIGEHOLDELSE

### ▲ FORSIGTIG

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

### ▲ FORSIGTIG

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

### ▲ ADVARSEL

Tag batteriet ud af maskinen inden vedligeholdelse.

## 5.1 RENGØR MASKINEN

### ▲ FORSIGTIG

Maskinen skal være tør. Fugtighed kan medføre risici for elektrisk stød.

- Fjern det uønskede materiale i luftudtaget med en støvsuger.
- Undgå, at sprøjte ind i luftudtaget eller putte det i opløsningsmidler.
- Rengør kabinettet og plastikkomponenterne med en fugtig og blød klud.

## 6 TRANSPORT OG OPBEVARING

### ▲ ADVARSEL

Tag batteripakken ud af maskinen inden transport og opbevaring.

## 6.1 FLYT MASKINEN

- Hold kun maskinen i håndtaget.

## 6.2 OPBEVAR MASKINEN

- Rengør maskinen før opbevaring.
- Sørg for, at motoren ikke er varm, når du pakker maskinen væk.
- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/ instruktioner:
  - Udskift de beskadigede dele.
  - Spænd boltene.
  - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen i et tørt område.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.

## 7 FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Motoren starter ikke, når du trykker på udløseren.	Batteripakken er ikke sat ordentligt i.	Sørg for, at du har sat batteriet ordentligt i maskinen.
	Batteriet er ude af drift.	Oplad batteriet.
Maskinen starter ikke.	Tænd/sluk-knappen er defekt.	Få de defekte dele udskiftet på et autoriseret servicecenter.
	Printkortet er defekt.	
Luften strømmer ikke gennem røret, når du starter maskinen.	Luftindtaget eller rørdløbet er tilstoppet.	Fjern tilstopningen.

## 8 TEKNISKE DATA

Spænding	48 V Jævnstrøm (DC)
Luftmængde	12.2 m <sup>3</sup> /min
Luftfart	177 km/t
Vægt (uden batteripakke)	1.9 kg
Målt lydtrykniveau	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB (A)
Garanteret lydlydniveau	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB (A)
Vibration	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Greenworks hjemmesiden)

Garantien Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag V direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektniveau	L <sub>WA</sub> : 95.6 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau:	L <sub>WA,d</sub> : 98 dB(A)

Sted, dato: Malmö,  
15.07.2019

Underskrift: Ted Qu, kvali-  
tetsdirektør

Ted Qu

## 10 EF- OVERENSSTEMMELSESERKL ÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Peter Söderström  
Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori:	Blæser
Model:	2404107 (BLM303)
Serienummer:	Se typeskiltet på produktet
Produktionsår:	Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Endvidere, erklærer vi at følgende dele, og klausuler om harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>53</b>	4.4	Przycisk Turbo.....	54
1.1	Cel.....	53	4.5	Rady dotyczące działania.....	54
1.2	Informacje ogólne.....	53	<b>5</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>54</b>
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo.....</b>	<b>53</b>	5.1	Wyczyść urządzenie.....	54
<b>3</b>	<b>Instalowanie.....</b>	<b>53</b>	<b>6</b>	<b>Transport i przechowywanie.....</b>	<b>54</b>
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	53	6.1	Przesuń urządzenie.....	54
3.2	Zainstaluj rurę.....	53	6.2	Ustaw urządzenie.....	54
3.3	Zainstalować akumulator.....	53	<b>7</b>	<b>Rozwiązywanie problemów.....</b>	<b>54</b>
3.4	Wyjmij akumulator.....	53	<b>8</b>	<b>Dane techniczne.....</b>	<b>55</b>
<b>4</b>	<b>Działanie.....</b>	<b>53</b>	<b>9</b>	<b>Gwarancja.....</b>	<b>55</b>
4.1	Włącz urządzenie.....	53	<b>10</b>	<b>Deklaracja zgodności WE.....</b>	<b>55</b>
4.2	Wyłącz urządzenie.....	53			
4.3	Dźwignia tempomatu.....	53			

## 1 OPIS

### 1.1 CEL

Urządzenie jest przeznaczone do wydmuchiwania powietrza z rury, by usunąć niepożądane materiały, takie jak liście z podwórka. Niektóre urządzenia również zasysają liście oraz małe gałązki poprzez odkurzacz i rozdrabniają je do worka.

### 1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1 - 4.

- |                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1 Spust                    | 5 Rura                             |
| 2 Przycisk Turbo           | 6 Przycisk blokujący               |
| 3 Dźwignia tempomatu       | 7 Szczelina                        |
| 4 Przycisk zwolnienia rury | 8 Przycisk zwalniający akumulatora |

## 2 BEZPIECZEŃSTWO

### ▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.

Zapoznaj się z Instrukcjami bezpieczeństwa.

## 3 INSTALOWANIE

### 3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli części są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, zgłoś się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

### 3.2 ZAINSTALUJ RURĘ.

Rysunek 2.

1. Przesuń rurę aż przycisk blokady zatrzaśnie się w szczelinie.

### i WSKAZÓWKA

Możesz używać dyszy do zwiększenia przepływu powietrza w ciasnych miejscach.

### 3.3 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 3.

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
2. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

### 3.4 WYJMIJ AKUMULATOR.

Rysunek 3.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

## 4 DZIAŁANIE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że rura dmuchawy znajduje się w odpowiednim położeniu przed obsługa.

### 4.1 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 4.

1. Pociągnij za spust, by uruchomić narzędzie.
2. Pociągnij całkowicie za spust, by zwiększyć prędkość.
3. Zwolnienie spustu zmniejsza prędkość.

### 4.2 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 4.

1. Zwolnienie spustu zatrzymuje pracę urządzenia.

### i UWAGA

Odczekaj, aż silnik zatrzyma się po wyłączeniu urządzenia.

### 4.3 DŹWIGNIA TEMPOMATU

Rysunek 4.

1. Pociągnij dźwignię tempomatu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by zwiększyć prędkość. Zablokuje to prędkość na żądanym ustawieniu.

2. Popchnij dźwignię temponatu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, by zmniejszyć prędkość.

## **i UWAGA**

Jeśli zmniejszasz prędkość przez cały czas, jednostka zatrzyma się i należy ponownie uruchomić urządzenie.

## 4.4 PRZYCISK TURBO

*Rysunek 4.*

1. Popchnij przycisk turbo, urządzenie znajduje się na największej prędkości.
2. Poluźnij przycisk turbo, urządzenie znajduje się na normalnej prędkości.

## 4.5 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

- Wydmuchuj niepożądane materiały za zewnętrzną krawędź, by uniknąć ich rozproszeniu.
- Za pomocą grabi i mioteł usuń niepożądane materiały przed użyciem dmuchawy.
- Jeśli pracujesz w warunkach wysokiego zapylenia zwilż powierzchnie przed usuwaniem niepożądanych materiałów.
- Podczas działania zwracaj uwagę na dzieci, zwierzęta domowe, otworzone okna i samochody.
- Wyczyść urządzenie.
- Usuń niepożądane materiały po zakończeniu pracy.

## 5 KONSERWACJA

### **▲ PRZESTROGA**

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa wchodzi ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

### **▲ PRZESTROGA**

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

### **▲ OSTRZEŻENIE**

Wymij akumulator z urządzenia przed konserwacją.

## 5.1 WYCZYŚĆ URZĄDZENIE.

### **▲ PRZESTROGA**

Urządzenie musi być suche. Wilgoć może spowodować ryzyko porażenia prądem.

- Usuwać niepożądane materiały z odpowietrznika odkurzaczem.
- Nie spryskuj odpowietrznika i nie wkładaj go do rozpuszczalników.

- Wyczyść obudowę i plastikowe elementy wilgotną i miękką szmatką.

## 6 TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

### **▲ OSTRZEŻENIE**

Wymij akumulator z urządzenia przed transportem i przechowywaniem.

### 6.1 PRZESUŃ URZĄDZENIE.

- Trzymaj urządzenie tylko za uchwyt.

### 6.2 USTAW URZĄDZENIE

- Wyczyść urządzenie przed przechowywaniem.
- Upewnij się, że silnik nie jest gorący, gdy transportujesz urządzenie.
- Upewnij się, że w urządzeniu nie ma luźnych ani uszkodzonych części. Jeśli jest to konieczne, postępuj zgodnie z następującymi krokami/instrukcjami:
  - Wymień uszkodzone części.
  - Wkręć śruby.
  - Skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.
- Ustaw urządzenie w suchym miejscu.
- Upewnij się, że dzieci nie mogą się zbliżyć do urządzenia.

## 7 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Silnik nie uruchamia się, gdy połączysz za spust.	Akumulator nie jest mocno zamocowany.	Upewnij się, że mocno zainstalowano akumulator na urządzeniu.
	Niski poziom akumulatora.	Naładować akumulator.
Urządzenie nie włącza się.	Przełącznik zasilania jest wadliwy.	Skontaktować się z upoważnionym punktem serwisowym w celu wymiany wadliwych części.
	Wadliwy silnik.	
	Płytki PCB jest wadliwa.	
Powietrze nie przechodzi przez rurę, gdy włączysz urządzenie.	Wejście lub wejście powietrza w rurze nie są drożne.	Usunąć zator

## 8 DANE TECHNICZNE

Napięcie	48 V DC
Objętość powietrza	12.2 m <sup>3</sup> /min
Prędkość powietrza	177 km/h
Waga (bez akumulatora)	1.9 kg
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)}$
Drgania	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

## 9 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks internetowej)

Produkt Greenworks objęty jest trzyletnią gwarancją a baterie - dwuletnią (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie niewłaściwie używane lub używane w sposób inny od opisanego w niniejszej instrukcji traci gwarancję. Zwykle zużycie oraz zużyte części nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływają żadne dodatkowe gwarancje proponowane przez dystrybutora lub sprzedawcę.

Wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu (paragon) należy odesłać do punktu zakupu, w celu reklamacji z tytułu gwarancji

## 10 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö,  
Szwecja/Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Peter Söderström  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö,  
Szwecja/Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Dmuchawa  
Model: 2404107 (BLM303)

Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie  
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/WE i 2005/88/WE
  - 2011/65/UE i (EU)2015/863

Ponadto deklarujemy, że następujące części, zostały wykorzystane klauzule zharmonizowanych norm:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie V Dyrektywy 000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej-  $L_{WA}$ : 95.6 dB(A)  
nej:

Gwarantowany poziom mocy akustycznej-  $L_{WA,d}$ : 98 dB(A)

Miejsce, data: Malmö,  
15.07.2019

Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds  
jakości

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>57</b>	4.4	Tlačítko turbo.....	58
1.1	Účel.....	57	4.5	Provozní tipy.....	58
1.2	Popis.....	57	<b>5</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>58</b>
<b>2</b>	<b>Bezpečnost.....</b>	<b>57</b>	5.1	Čištění stroje.....	58
<b>3</b>	<b>Instalace.....</b>	<b>57</b>	<b>6</b>	<b>Přeprava a skladování.....</b>	<b>58</b>
3.1	Výbalení stroje.....	57	6.1	Přeprava stroje.....	58
3.2	Instalace trubice.....	57	6.2	Skladování stroje.....	58
3.3	Instalace akumulátoru.....	57	<b>7</b>	<b>Odstraňování problémů.....</b>	<b>58</b>
3.4	Výjmutí akumulátoru.....	57	<b>8</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>58</b>
<b>4</b>	<b>Provoz.....</b>	<b>57</b>	<b>9</b>	<b>Záruka.....</b>	<b>59</b>
4.1	Spuštění stroje.....	57	<b>10</b>	<b>ES prohlášení o shodě.....</b>	<b>59</b>
4.2	Zastavení stroje.....	57			
4.3	Ovladač rychlosti vzduchu.....	57			

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Stroj se používá tak, že fouká vzduch z trubice a odstraňuje nežádoucí materiál, jako jsou listy na dvoře. Některé stroje taky podtlakem vysávají listy a malé větvičky a drtí je do vaku.

### 1.2 POPIS

Obrázek 1 - 4.

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Spouštěč                    | 5 Trubice                     |
| 2 Tlačítko turbo              | 6 Pojistné tlačítko           |
| 3 Páčka ovládání tempomatu    | 7 Štěrby                      |
| 4 Uvolňovací tlačítko trubice | 8 Uvolňovací tlačítko baterie |

## 2 BEZPEČNOST

### ▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že dodrжите všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

## 3 INSTALACE

### 3.1 VYBALENÍ STROJE

### ▲ VAROVÁNÍ

Před použitím se ujistěte, že jste stroj správně sestavili.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, nepoužívejte stroj.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybí, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyměňte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyměňte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a obal v souladu s místními předpisy.

### 3.2 INSTALACE TRUBICE

Obrázek 2.

1. Posuňte trubici, dokud pojistné tlačítko nezapadne do štěrby.

### i TIP

Pomocí trysky můžete zvýšit proudění vzduchu v těsných prostorech.

### 3.3 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 3.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v prostoru pro akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do prostoru pro akumulátor, dokud akumulátor nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte kliknutí, akumulátor je nainstalován.

### 3.4 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 3.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
2. Vyměňte akumulátor ze stroje.

## 4 PROVOZ

### ▲ VAROVÁNÍ

Před používáním se ujistěte, že je foukací trubice ve správné poloze.

### 4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 4.

1. Stiskněte spínač a spusťte stroj.
2. Pro zvýšení rychlosti úplně stiskněte spínač.
3. Uvolněte spínač pro snížení rychlosti.

### 4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 4.

1. Uvolněte spínač pro zastavení stroje.

### i POZNÁMKA

Počkejte, dokud se motor po zastavení stroje nezastaví.

### 4.3 OVLADAČ RYCHLOSTI VZDUCHU

Obrázek 4.

- Otočte ovladačem rychlosti vzduchu ve směru hodinových ručiček pro zvýšení rychlosti. Tím se zamkne rychlost při požadovaném nastavení.
- Otočte ovladačem rychlosti vzduchu proti směru hodinových ručiček pro snížení rychlosti.

## **i** POZNÁMKA

Pokud úplně snížíte rychlost, přístroj se zastaví a je třeba znovu provést první krok.

## 4.4 TLAČÍTKO TURBO

Obrázek 4.

- Stiskněte tlačítko turbo pro nejvyšší rychlost stroje.
- Uvolněte tlačítko turbo, stroj poběží na normální rychlosti.

## 4.5 PROVOZNÍ TIPY

- Foukejte kolem vnějšího okraje nežádoucích materiálů, aby se zabránilo jejich rozptýlení.
- Použijte hrábě a koště, abyste odstranili nežádoucí materiál dřívě, než začnete foukat.
- Před odstraněním nežádoucího materiálu v prašných podmínkách navlhčete povrch.
- Během provozu si dejte pozor na děti, domácí zvířata, otevřená okna a čistá auta.
- Stroj vyčistěte.
- Po dokončení práce zlikvidujte nežádoucí materiál.

## 5 ÚDRŽBA

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby se brzdové kapaliny, benzin, materiály na bázi ropy dotýkaly plastových částí. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Na plastovém pouzdru nebo součástech nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

### ▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou vyjměte akumulátor ze stroje.

## 5.1 ČISTĚNÍ STROJE

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Stroj musí být suchý. Vlhkost může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Vyčistěte nežádoucí materiál z větracího otvoru vysavačem.
- Nestříkejte do větracího otvoru ani neumístejte větrací otvor do rozpouštědel.

- Očistěte kryt a plastové součásti vlhkým a měkkým hadříkem.

## 6 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

### ▲ VAROVÁNÍ

Před přepravou a skladováním vyjměte akumulátor ze stroje.

### 6.1 PŘEPRAVA STROJE

- Stroj držte pouze za rukojeť.

### 6.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Před uskladněním stroj vyčistěte.
- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
  - Vyměňte poškozené části.
  - Utáhněte šrouby.
  - Kontaktujte technika z autorizovaného servisního střediska.
- Skladujte stroj v suchém prostoru.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

## 7 ODSTRANOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Motor se nespustí při stisknutí spínače.	Akumulátor není pevně nainstalován.	Ujistěte se, že jste akumulátor pevně nainstalovali do stroje.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
Stroj se nespustí.	Hlavní vypínač je vadný.	Vadné části nechte vyměnit ve schváleném servisním středisku.
	Motor je vadný.	
	PCB deska je vadná.	
Vzduch neproudí trubicí po spuštění stroje.	Přívod nebo výstup vzduchu z trubice je zablokovaný.	Odstraňte zablokování.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	48 V Stejnoseměrný proud
Množství vzduchu	12.2 m <sup>3</sup> /min
Rychlost vzduchu	177 km/h
Hmotnost (bez akumulátoru)	1.9 kg

Měřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

## 9 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použitý jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

## 10 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Peter Söderström  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Fúkar  
Model: 2404107 (BLM303)  
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku  
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnici ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice 2000/14/ES. 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výkonu:  $L_{WA}$ : 95.6 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu:  $L_{WA,d}$ : 98 dB(A)

Místo, datum: Malmö, 15.07.2019

Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>61</b>	4.4	Tlačidlo turbo.....	62
1.1	Účel.....	61	4.5	Prevádzkové typy.....	62
1.2	Prehľad.....	61	<b>5</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>62</b>
<b>2</b>	<b>Bezpečnosť.....</b>	<b>61</b>	5.1	Čistenie stroja.....	62
<b>3</b>	<b>Inštalácia.....</b>	<b>61</b>	<b>6</b>	<b>Preprava a skladovanie.....</b>	<b>62</b>
3.1	Rozbalenie stroja.....	61	6.1	Preprava stroja.....	62
3.2	Inštalácia trubice.....	61	6.2	Uskladnenie prístroja.....	62
3.3	Inštalácia akumulátora.....	61	<b>7</b>	<b>Riešenie problémov.....</b>	<b>62</b>
3.4	Výbratie akumulátora.....	61	<b>8</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>62</b>
<b>4</b>	<b>Použitie.....</b>	<b>61</b>	<b>9</b>	<b>Záruka.....</b>	<b>63</b>
4.1	Spustenie stroja.....	61	<b>10</b>	<b>Vyhlasenie ES o zhode.....</b>	<b>63</b>
4.2	Zastavenie stroja.....	61			
4.3	Ovládač rýchlosti vzduchu.....	61			

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Stroj sa používa tak, že fúka vzduch z rúry a odstraňuje nežiadúci materiál, ako sú listy na dvore. Niektoré stroje tiež podtlakom vysávajú listy a malé vetvičky a drvnia ich do vaku.

### 1.2 PREHĽAD

Obrázok 1 - 4.

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 Spúšťač                      | 5 Trubica                      |
| 2 Tlačidlo turbo               | 6 Poistné tlačidlo             |
| 3 Páčka ovládania tempomatu    | 7 Štrbina                      |
| 4 Uvoľňovacie tlačidlo trubice | 8 Uvoľňovacie tlačidlo batérie |

## 2 BEZPEČNOSŤ

### ▲ VAROVANIE

Uistite sa, že dodržiavate všetky bezpečnostné pokyny.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

## 3 INŠTALÁCIA

### 3.1 ROZBALENIE STROJA

### ▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste stroj správne zostavili.

### ▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte všetky diely, stroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte balík.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Z krabice vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škatuľu a obal v súlade s miestnymi predpismi.

### 3.2 INŠTALÁCIA TRUBICE

Obrázok 2.

1. Posuňte trubicu, kým poistné tlačidlo nezapadne do štrbiny.

### i TIP

Pomocou trysky môžete zvýšiť prúdenie vzduchu v tesných priestoroch.

## 3.3 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 3.

### ▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Zarovnajete rebrá na akumulátore s drážkami v priestore pre akumulátor.
2. Zatláčajte akumulátor do priestoru pre akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

## 3.4 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 3.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo zariadenia.

## 4 POUŽITIE

### ▲ VAROVANIE

Pred používaním sa uistite, že je fúkacia rúra v správnej polohe.

### 4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 4.

1. Pre naštartovanie stroja stlačte spínač.
2. Pre zvýšenie rýchlosti úplne stlačte spínač.
3. Uvoľnite spínač pre zníženie rýchlosti.

### 4.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 4.

1. Pre zastavenie stroja uvoľnite spínač.

### i POZNÁMKA

Počkajte, kým sa motor po zastavení stroja nezastaví.

## 4.3 OVLÁDAČ RÝCHLOSTI VZDUCHU

Obrázok 4.

1. Otočte ovládačom rýchlosti vzduchu v smere hodinových ručičiek pre zvýšenie rýchlosti. Tým ustáli rýchlosť na požadovanom nastavení.
2. Otočte ovládačom rýchlosti vzduchu proti smeru hodinových ručičiek pre zníženie rýchlosti.

## **i** POZNÁMKA

Ak úplne znížite rýchlosť, prístroj sa zastaví a je potrebné znovu vykonať prvý krok.

### 4.4 TLAČIDLO TURBO

Obrázok 4.

1. Stlačte tlačidlo turbo pre najvyššiu rýchlosť stroja.
2. Uvoľnite tlačidlo turbo, stroj pobeží na normálnej rýchlosti.

### 4.5 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Fúkajte okolo vonkajšieho okraja nežiadúcich materiálov, aby sa zabránilo ich rozptýleniu.
- Použite hrable a metlu na odstránenie nežiadúceho materiálu predtým, než začnete fúkať.
- Pred odstránením nežiadúceho materiálu v prašných podmienkach navlhčite povrch.
- Počas prevádzky dávajte pozor na deti, domáce zvieratá, otvorené okná a čisté autá.
- Čistenie stroja
- Po dokončení práce zlikvidujte nežiadúci materiál.

## 5 ÚDRŽBA

### **▲** VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby sa brzdové kvapaliny, benzín, materiály na báze ropy dotýkali plastových častí. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

### **▲** VÝSTRAHA

Na plastovom puzdre alebo súčiastiach nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

### **▲** VAROVANIE

Pred údržbou vyberte akumulátor zo stroja.

### 5.1 ČISTENIE STROJA

### **▲** VÝSTRAHA

Stroj musí byť suchý. Vlhkosť môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Vyčistite nežiadúci materiál z vetracieho otvoru vysávačom.
- Nestriekajte do vetracieho otvoru ani neumiestňujte vetrací otvor do rozpúšťadiel.
- Očistite kryt a plastové súčasti vlhkou a mäkkou handričkou.

## 6 PREPRAVA A SKLADOVANIE

### **▲** VAROVANIE

Pred prepravou a skladovaním vyberte akumulátor zo stroja.

### 6.1 PREPRAVA STROJA

- Stroj držte iba za rukoväť.

### 6.2 USKLADNENIE PRÍSTROJA

- Pred skladovaním stroj vyčistite.
- Pred skladovaním stroja sa uistite, že motor nie je horúci.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to nutné, postupujte takto:
  - Vymeňte poškodené časti.
  - Zatiahnite skrutky.
  - Kontaktujte technika z autorizovaného servisného strediska.
- Skladujte stroj v suchom priestore.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

## 7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor sa nespustí stlačením spínača.	Akumulátor nie je pevne nainštalovaný.	Uistite sa, že ste akumulátor pevne nainštalovali do stroja.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite sadu batérií.
Zariadenie sa nespustí.	Hlavný vypínač je chybný.	Chybné časti nechajte vymeniť v schválenom servisnom stredisku.
	Motor je chybný.	
	PCB doska je chybná.	
Vzduch neprúdi rúrou po spustení stroja.	Prívod alebo výstup vzduchu z rúry je zablokovaný.	Odstraňte zablokovanie.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	48 V Jednosmerný prúd
Objem vzduchu	12.2 m <sup>3</sup> /min
Rýchlosť vzduchu	177 km/h
Hmotnosť (bez akumulátora)	1.9 kg
Meraná hladina akustického tlaku	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posudzovania zhody podľa prílohy V k smernici 2000/14 /ES. 2000/14/ES.

## 9 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, ako popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záruky.

Nameraná sila zvuku:  $L_{WA}: 95.6 \text{ dB(A)}$

Garantovaná hladina akustického výkonu:  $L_{WA,d}: 98 \text{ dB(A)}$

Miesto, dátum: Malmö, 15.07.2019

Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality

Ted Qu

## 10 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Meno a adresa výrobcu:

Názov: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Meno a adresa osoby oprávnenej na zostavenie technickej dokumentácie:

Názov: Peter Söderström  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Katégória: Fukár  
Model: 2404107 (BLM303)  
Sériové číslo: Pozri produktový štítok  
Rok výroby: Pozri produktový štítok

- je v zhode s príslušnými ustanoveniami smernice 2006/42/ES o strojových zariadeniach.
- je v súlade s ustanoveniami nasledujúcich smerníc ES:
  - 2014/30/EÚ
  - 2000/14/ES A 2005/88/ES
  - 2011/65/EÚ A (EÚ)2015/863

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce (časti/doložky) Európskych harmonizovaných štandardov:

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>65</b>	4.4	Gumb turbo.....	66
1.1	Namen.....	65	4.5	Nasveti za delovanje.....	66
1.2	Pregled.....	65	<b>5</b>	<b>Vzdrževanje.....</b>	<b>66</b>
<b>2</b>	<b>Varnost.....</b>	<b>65</b>	5.1	Očistite napravo.....	66
<b>3</b>	<b>Namestitev.....</b>	<b>65</b>	<b>6</b>	<b>Premikanje in shranjevanje.....</b>	<b>66</b>
3.1	Razpakiranje naprave.....	65	6.1	Premikanje naprave.....	66
3.2	Namestite cev.....	65	6.2	Shranjevanje naprave.....	66
3.3	Namestitev akumulatorja.....	65	<b>7</b>	<b>Odpravljanje napak.....</b>	<b>66</b>
3.4	Odstranite akumulator.....	65	<b>8</b>	<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>66</b>
<b>4</b>	<b>Delovanje.....</b>	<b>65</b>	<b>9</b>	<b>Garancija.....</b>	<b>67</b>
4.1	Zagon naprave.....	65	<b>10</b>	<b>Izjava ES o skladnosti.....</b>	<b>67</b>
4.2	Zaustavitev naprave.....	65			
4.3	Ročica tempomata.....	65			

## 1 OPIS

### 1.1 NAMEN

Naprava se uporablja za potiskanje zraka iz cevi za premikanje neželenih materialov, kot je listje na vrtnu. Nekatere naprave listje in vejice tudi sesajo ter jih zmeljejo v vrečko.

### 1.2 PREGLED

Slika 1 - 4.

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1 Sprožilec                    | 5 Cev                              |
| 2 Gumb Turbo                   | 6 Gumb za zaklep                   |
| 3 Vzvod za regulacijo hitrosti | 7 Reža                             |
| 4 Gumb za sprostitvev cevi     | 8 Gumb za sprostitvev akumulatorja |

## 2 VARNOST

### ▲ OPOZORILO

Vedno v celoti upoštevajte navodila za uporabo.

Upoštevajte tudi varnostna navodila.

## 3 NAMESTITEV

### 3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

### ▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

### ▲ OPOZORILO

- Če so deli poškodovani, naprave ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavržite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

### 3.2 NAMESTITE CEV.

Slika 2.

1. Premaknite cev, da se gumb za zaklep zatakne v režo.

### i NAMIG

Šobo uporabite, da v ozkih predelih povečate pretok zraka.

## 3.3 NAMESTITEV AKUMULATORJA

Slika 3.

### ▲ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnilec poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite in upoštevajte navodila glede akumulatorja in polnilnika.

1. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
2. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
3. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.

## 3.4 ODSTRANITE AKUMULATOR

Slika 3.

1. Potisnite in držite gumb za sprostitvev akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

## 4 DELOVANJE

### ▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je cev puhalnika na svojem mestu.

### 4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 4.

1. Pritisnite na sprožilec, da zaženete napravo.
2. Pritisnite na sprožilec do konca, da povečate hitrost.
3. Sprostite sprožilec, da znižate hitrost.

### 4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 4.

1. Sprostite sprožilec, da zaustavite napravo.

### i OPOMBA

Ko zaustavite napravo, počakajte, da se motor povsem ustavi.

## 4.3 ROČICA TEMPOMATA

Slika 4.

1. Če želite povečati hitrost, povlecite ročico tempomata v smeri urinega kazalca. Tako boste zaklenili hitrost v zeleno nastavitev.
2. Če želite znižati hitrost, povlecite ročico tempomata v nasprotni smeri urinega kazalca.

## **i** OPOMBA

Če popolnoma zmanjšate hitrost, se naprava ustavi, zato jo morate znova zagnati.

### 4.4 GUMB TURBO

Slika 4.

1. Ko pritisnete gumb turbo, naprava deluje pri najvišji hitrosti.
2. Ko gumb turbo sprostite, naprava deluje pri normalni hitrosti.

### 4.5 NASVETI ZA DELOVANJE

- Da se izognete razpihanju neželenega materiala, vedno pihajte od zunanega roba navznoter.
- Pred pihanjem lahko večje količine neželenega materiala pospravite z grabljami in metlo.
- V prašnih pogojih pred odstranjevanjem neželenega materiala zmocite površino.
- Bodite pozorni na otroke, hišne ljubljence, odprta okna in očiščene avtomobile.
- Očistite napravo.
- Po končanem delu odstranite neželeni material.

## 5 VZDRŽEVANJE

### ▲ PREVIDNO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

### ▲ PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

### ▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite akumulator iz naprave.

### 5.1 OČISTITE NAPRAVO

### ▲ PREVIDNO

Naprava mora biti povsem suha. Vлага lahko vodi v nevarnost električnega udara.

- Neželeni material s sesalcem očistite iz odprtin za prezračevanje.
- Odprtini za prezračevanje ne škropite in jih ne potaplajte v topila.
- Ohišje in druge sestavne dele očistite z vlažno in mehko krpo.

## 6 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE

### ▲ OPOZORILO

Pred premikanjem in shranjevanjem odstranite akumulator iz naprave.

### 6.1 PREMIKANJE NAPRAVE

- Napravo držite za ročaj.

### 6.2 SHRANJEVANJE NAPRAVE

- Pred skladiščenjem napravo očistite.
- Pri shranjevanju se prepričajte, da je motor povsem hladen.
- Prepričajte se, da naprava nima zrahljanih ali poškodovanih delov. Po potrebi opravite naslednje korake:
  - Zamenjajte poškodovane dele.
  - Privijte vijake.
  - Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Napravo shranite na suhem mestu.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.

## 7 ODPRAVLJANJE NAPAK

TEŽAVA	MOŽNI VZROK	REŠITEV
Motor se ne zažene, ko povlečete sprožilec.	Akumulator ni pravilno nameščen.	Prepričajte se, da ste akumulator pravilno namestili.
	Akumulator je izprazen.	Zamenjajte akumulator.
Naprava se ne zažene.	Gumb za vklop/izklop je okvarjen.	Obrnite se na pooblaščen servisni center za zamenjavo okvarjenih delov.
	Motor je okvarjen.	
	PCB plošča je okvarjena.	
Skozi cev ne prihaja zrak, ko zaženete napravo.	Vhod ali izhod zraka je blokiran.	Odstranite blokada.

## 8 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	48 V Enosmerni tok
Prostornina zraka	12.2 m <sup>3</sup> /min
Hitrost zraka	177 km/h
Teža (brez baterijskega sklopa)	1.9 kg
Izmerjena raven hrupa	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)

Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
-----------	---

IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu V Direktive 2000/14/ES.

## 9 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletni strani)

Garancija Greenworks je za izdelke triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vpliva na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelek vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

Izmerjena raven zvočne moči:  $L_{WA}$ : 95.6 dB(A)  
Zajamčena raven zvočne moči:  $L_{WA,d}$ : 98 dB(A)

Kraj, datum: Malmö,  
15.07.2019

Podpis: Ted Qu, direktor za  
preverjanje kakovosti

Ted Qu

## 10 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca

Ime: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Naslov: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Peter Söderström  
Naslov: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Puhalnik  
Model: 2404107 (BLM303)  
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku  
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES in 2005/88/ES
  - 2011/65/EU in (EU)2015/863

In nadalje izjavljamo, da so bili upoštevani naslednji deli, klavzule usklajenih standardov:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1,

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>69</b>	4.4	Gumb turbo.....	70
1.1	Svrha.....	69	4.5	Savjeti za rad.....	70
1.2	Pregled.....	69	<b>5</b>	<b>Održavanje.....</b>	<b>70</b>
<b>2</b>	<b>Sigurnost.....</b>	<b>69</b>	5.1	Očistite stroj.....	70
<b>3</b>	<b>Ugradnja.....</b>	<b>69</b>	<b>6</b>	<b>Transport i skladištenje.....</b>	<b>70</b>
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	69	6.1	Pomicanje stroja.....	70
3.2	Ugradnja cijevi.....	69	6.2	Zaustavite rad stroja.....	70
3.3	Umetnite bateriju.....	69	<b>7</b>	<b>Otklanjanje problema.....</b>	<b>70</b>
3.4	Uklonite baterijski modul.....	69	<b>8</b>	<b>Tehnički podaci.....</b>	<b>70</b>
<b>4</b>	<b>Rukovanje.....</b>	<b>69</b>	<b>9</b>	<b>Jamstvo.....</b>	<b>71</b>
4.1	Pokrenite stroj.....	69	<b>10</b>	<b>EZ izjava o sukladnosti.....</b>	<b>71</b>
4.2	Zaustavite stroj.....	69			
4.3	Upravljačka ručica.....	69			

## 1 OPIS

### 1.1 SVRHA

Stroj se upotrebljava za ispuhivanje zraka kroz cijev radi odstranijavanja neželjenog materijala poput lišće u dvorištu. Neki strojevi mogu i usisivati male dijelove s pomoću podtlaka i iscjekati ih u vreću.

### 1.2 PREGLED

Slika 1 - 4.

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Okidač                     | 5 Cijev                        |
| 2 Gumb turbo                 | 6 Gumb za fiksiranje           |
| 3 Ručica kontrolu brzine     | 7 Utor                         |
| 4 Gumb za oslobađanje cijevi | 8 Gumb za oslobađanje baterije |

## 2 SIGURNOST

### ▲ UPOZORENJE

Pazite da poštujuete i pridržavate se svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

## 3 UGRADNJA

### 3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

#### ▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

#### ▲ UPOZORENJE

- Ako su dijelovi oštećeni, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, razgovarajte s osobljem u servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

### 3.2 UGRADNJA CIJEVI

Slika 2.

1. Pomičite cijev sve dok gumb za fiksiranje ne uskoči u utor.

#### i SAVJET

Možete koristiti mlaznicu za povećanje protoka zraka u uskim područjima.

## 3.3 UMETNITE BATERIJU

Slika 3.

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, upoznajete i slijedite upute za baterijski i punjač.

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.

## 3.4 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 3.

1. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

## 4 RUKOVANJE

### ▲ UPOZORENJE

Provjerite prije rada je li cijev ventilatora na svom mjestu.

### 4.1 POKRENITE STROJ

Slika 4.

1. Povucite okidač za pokretanje stroja.
2. Pritisnite okidač do kraja radi povećanja brzine.
3. Otpustite okidač da radi smanjenja brzine.

### 4.2 ZAUSTAVITE STROJ

Slika 4.

1. Otpustite okidač da zaustavite rad stroja.

### i NAPOMENA

Pričekajte nakon zaustavljanja stroja da se zaustavi motor.

## 4.3 UPRAVLJAČKA RUČICA

Slika 4.

1. Povucite upravljačku polugu gasa ulijevo radi povećanja brzine. To će fiksirati brzinu na željenoj vrijednosti.
2. Gurnite ručicu za podešavanje brzine rada u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste smanjili brzinu.

### i NAPOMENA

Ako smanjite brzinu do kraja, uređaj će se zaustaviti i stroj će se morati pokrenuti iznova.

## 4.4 GUMB TURBO

Slika 4.

1. Pritisnite gumb turbo i stroj će raditi najvećom brzinom.
2. Otpustite gumb turbo pa će stroj raditi normalnom brzinom.

## 4.5 SAVJETI ZA RAD

- Pušite oko vanjskog ruba neželjenog materijala kako biste spriječili raspršivanje neželjenog materijala.
- Vilama i metlama očistite neželjeni materijal prije puhanja.
- Prije čišćenja neželjenog materijala u prašnjavim uvjetima, prvo navlažite površinu.
- Pazite na djecu, kućne životinje, otvorene prozore i automobile koji se čiste za vrijeme rada
- Očistite stroj.
- Bacite neželjeni materijal kada dovršite rad.

## 5 ODRŽAVANJE

### ▲ OPREZ

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dodu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

### ▲ OPREZ

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

### ▲ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite baterijski modul.

## 5.1 OČISTITE STROJ

### ▲ OPREZ

Stroj mora biti suh. Vlažnost može izazvati rizik od električnog udara.

- Usisivačem za prašinu odstranite neželjeni materijal od otvora za usis zraka.
- Nemojte prskati otapalima po otvorima za zrak ili otvore stavljati u otapala.
- Očistite kućište i plastične dijelove vlažnom i mekom krpom.

## 6 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

### ▲ UPOZORENJE

Prije transporta i skladištenja iz stroja izvadite baterijski modul.

## 6.1 POMICANJE STROJA

- Stroj držite samo za rukohvat.

## 6.2 ZAUSTAVITE RAD STROJA

- Očistite stroj prije skladištenja.
- Pazite da motor nije vruć kada odlažete stroj.
- Pazite da na stroju nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, provedite ovaj postupak/slijedite upute:
  - Zamijenite oštećene dijelove.
  - Stegnite vijke.
  - Razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.
- Usporite stroj u suhom području.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.

## 7 OTKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Motor se ne pokreće kada povučete okidač.	Baterijski modul nije čvrsto ugrađen.	Pazite da baterijski modul čvrsto ugradite u stroj.
	Baterijski modul je prazan.	Napunite baterijski modul.
Stroj se ne može pokrenuti.	Sklopka za uključivanje je oštećena.	Zamijenite oštećene dijelove u ovlaštenom servisnom centru.
	Motor je oštećen.	
	Tiskana pločica je neispravna.	
Zrak ne struji kroz cijev kada pokrenete stroj.	Ulaz za zrak ili izlaz za cijev su začepljeni.	Uklonite začepljenost.

## 8 TEHNIČKI PODACI

Napon	48 V DC
Volumen zraka	12.2 m <sup>3</sup> /min
Brzina zraka	177 km/h
Težina (bez baterijskog modula)	1.9 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibracije	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web stranici)

Greenworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uredaj koji se koristio na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

## 10 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: Peter Söderström  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Puhalo  
Model: 2404107 (BLM303)  
Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima  
Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u skladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u skladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
  - 2011/65/EU i (EU)2015/863

Nadalje izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi, klauzule uskladenih standarda:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema dodatku direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina snage zvuka: L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)  
Zajamčena razina snage zvuka: L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

Mjesto, datum Malmö,  
15.07.2019

Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Ted Qu



## 1 LEÍRÁS

### 1.1 CÉL

A gépet levegő csőből való kifújására használják, hogy elmozdítsanak vele olyan anyagokat az útból, mint a levelek. Néhány gép vákuummal be is szívja a leveleket és a kis tárgyakat, és felaprítja egy kis zsákban.

### 1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 4.

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Kapcsoló               | 5 Cső                     |
| 2 Turbó gomb             | 6 Rögzítő gomb            |
| 3 Sebességszabályozó kar | 7 Horony                  |
| 4 Csőkioldó gomb         | 8 Akkumulátor kioldó gomb |

## 2 BIZTONSÁG

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

## 3 TELEPÍTÉS

### 3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben bizonyos alkatrészek sérültek, ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, forduljon a szervizközpontoz.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### 3.2 A CSŐ FELSZERELÉSE

Ábra 2.

1. Addig mozgassa a csövet, amíg a rögzítő gomb be nem pattan a helyére a horonyba.

### i TIPP

A fűvóka szűk helyeken a légáramlás növelésére használható.

### 3.3 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Ábra 3.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Illesse az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
3. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

### 3.4 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

3. ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

## 4 ÜZEMELTETÉS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy a lombfűvő csőve a helyén van-e a működtetés előtt.

### 4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 4.

1. A termék elindításához nyomja meg a triggert.
2. A sebesség növeléséhez húzza ki teljesen a triggert.
3. A sebesség csökkentéséhez engedje vissza a triggert.

### 4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

4. ábra

1. A gép leállításához engedje el a triggert.

### i MEGJEGYZÉS

Várjon, amíg leáll a motor, miután kikapcsolta a gépet.

### 4.3 SEBESSÉGTARTÓ KAR

Ábra 4.

1. A sebesség növeléséhez húzza a sebességtartó kart az óramutató járásával megegyező irányban. Ez a kívánt beállításban tartja a sebességet.
2. A sebesség csökkentéséhez tolja a sebességtartó kart az óramutató járásával ellentétes irányban.

## i MEGJEGYZÉS

Ha teljesen lecsökkenti a sebességet, az egység megáll, és a gépet újra kell indítani.

## 4.4 TURBÓ GOMB

Ábra 4.

1. A turbó gomb megnyomásával a gép a legmagasabb sebességével fog működni.
2. A turbó gomb visszaengedésével a gép a normál sebességével fog működni.

## 4.5 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- A nem kívánt anyagok külső szélét fújja, hogy ne szóródjanak szét a nem kívánt anyagok.
- A nem kívánt anyagok fújása előtt használjon gereblyét és seprőt.
- Nedvesítse meg a felületeket, mielőtt poros környezetben távolítja el a nem kívánt anyagokat.
- Működtetés közben ügyeljen a gyermekekre, kis állatokra, nyitott ablakokra és tiszta autókra.
- Tisztítsa meg a gépet.
- Távolítsa el a nem kívánt anyagokat, amikor befejezte a munkát.

## 5 KARBANTARTÁS

### ▲ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megrongálhatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

### ▲ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

## 5.1 A GÉP TISZTÍTÁSA

### ▲ VIGYÁZAT

A gépnek száraznak kell lennie. A nedvesség áramütés veszélyét okozhatja.

- Egy porszívóval távolítsa el a nem kívánt anyagot a szellőzőnyílásról.
- Ne permetezze be a szellőzőnyílást oldószerekkel, és ne öntsön bele oldószereket.
- A burkolatot és a műanyag komponenseket egy nedves és puha ruhával tisztítsa meg.

## 6 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Szállítás és tárolás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

### 6.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

- A gépet csak a fogantyúnál fogja.

### 6.2 A GÉP ELHELYEZÉSE

- Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a motor nem forró-e, amikor elteszi a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtsa végre a következő lépéseket/utasításokat:
  - Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
  - Húzza meg a csavarokat.
  - Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet száraz helyre tegye.
- Ellenőrizze, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.

## 7 HIBAELEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A motor nem indul el, amikor meghúzza a triggeret.	Az akkumulátoregység nincs szorosan csatlakoztatva.	Szorosan helyezze be az akkumulátoregységet a gépbe.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
A gép nem indul el.	A kapcsoló hibás.	Cserélje ki a sérült alkatrészt a hivatalos márkaszervizzel.
	A motor hibás.	
	A PCB lemez hibás.	
Nem áramlik levégő a csövön, amikor elindítja a gépet.	A légkimeneti nyílás vagy cső kimenet blokkolva van.	Távolítsa el a blokkolást.

## 8 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	48 V DC
Levegő mennyiség	12.2 m <sup>3</sup> /perc
Levegő sebessége	177 km/h
Súly (akkumulátoregység nélkül)	1.9 kg
Mért hangnyomásszint	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

## 9 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Greenworks weboldalon)

A Greenworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvényvel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

## 10 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Cím: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Peter Söderström  
Cím: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Lombfűvő  
Modell: 2404107 (BLM303)  
Sorozatszám: Lásd a termék típusátláját  
Gyártás éve: Lásd a termék típusátláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EK és 2005/88/EK
  - 2011/65/EU és (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy: a harmonizált szabványok kikötéseire alkalmaztuk:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv V. melléklete szerint.

Mért hangteljesítményszint:  $L_{WA}$ : 95.6 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint:  $L_{WA,d}$ : 98 dB(A)

Hely, dátum: Malmö,  
15.07.2019

Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descriere.....</b>	<b>77</b>	4.4	Buton turbo.....	78
1.1	Scop.....	77	4.5	Recomandări privind funcționarea.....	78
1.2	Descriere.....	77	<b>5</b>	<b>Întreținere.....</b>	<b>78</b>
<b>2</b>	<b>Siguranță.....</b>	<b>77</b>	5.1	Curățarea mașinii.....	78
<b>3</b>	<b>Instalare.....</b>	<b>77</b>	<b>6</b>	<b>Transport și depozitare.....</b>	<b>78</b>
3.1	Dezambalarea mașinii.....	77	6.1	Deplasarea mașinii.....	78
3.2	Instalarea tubului.....	77	6.2	Arimarea mașinii.....	78
3.3	Instalarea setului de acumulatori.....	77	<b>7</b>	<b>Depanare.....</b>	<b>78</b>
3.4	Scoaterea setului de acumulatori.....	77	<b>8</b>	<b>Date tehnice.....</b>	<b>79</b>
<b>4</b>	<b>Funcționare.....</b>	<b>77</b>	<b>9</b>	<b>Garanție.....</b>	<b>79</b>
4.1	Pornirea mașinii.....	77	<b>10</b>	<b>Declarație de conformitate CE.....</b>	<b>79</b>
4.2	Oprirea mașinii.....	77			
4.3	Manetă de comandă pentru funcționare continuă.....	78			

## 1 DESCRIERE

### 1.1 SCOP

Mașina se utilizează pentru a propulsa aerul dintr-un tub în scopul deplasării materialelor nedorite, cum ar fi frunzele din curte. De asemenea, unele mașini aspiră frunze și crengi mici și le mărunțesc într-un sac.

### 1.2 DESCRIERE

Figura 1 - 4.

- |                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1 Trăgaci                        | 5 Tub                       |
| 2 Buton turbo                    | 6 Buton de blocare          |
| 3 Manetă de funcționare continuă | 7 Fantă                     |
| 4 Buton de detașare tub          | 8 Buton de detașare baterie |

## 2 SIGURANȚĂ

### ▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că respectați toate instrucțiunile de siguranță.

Consultați Manualul de siguranță.

## 3 INSTALARE

### 3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

### ▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

### ▲ AVERTISMENT

- Dacă piesele au deteriorări, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, discutați cu centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

### 3.2 INSTALAREA TUBULUI

Figura 2.

1. Mișcați tubul până când butonul de blocare se anclanșează în fantă.

### i INDICAȚIE

Puteți utiliza duza pentru a amplifica debitul de aer în spațiile înguste.

### 3.3 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 3.

### ▲ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opriti mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

1. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
2. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
3. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.

### 3.4 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 3.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
2. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

## 4 FUNCȚIONARE

### ▲ AVERTISMENT

Înainte de funcționare, asigurați-vă că tubul suflantei este în poziție.

### 4.1 PORNIREA MAȘINII

Figura 4.

1. Trageți de declanșator pentru a porni mașina.
2. Trageți la maxim de declanșator pentru a mări viteza.
3. Eliberați declanșatorul pentru a diminua viteza.

### 4.2 OPIRIREA MAȘINII

Figura 4.

1. Eliberați declanșatorul pentru a opri mașina.

### i NOTĂ

Așteptați până când motorul se oprește după oprirea mașinii.

### 4.3 MANETĂ DE COMANDĂ PENTRU FUNCȚIONARE CONTINUĂ

Figura 4.

1. Trageți manetă de comandă pentru funcționare continuă în sensul acelor de ceas pentru a mări viteza. Acest lucru va bloca viteza pe setarea dorită.
2. Împingeți manetă de comandă pentru funcționare continuă în sensul acelor de ceas pentru a descrește viteza.

#### ! NOTĂ

Dacă reduceți viteza până la capăt, unitatea se va opri și trebuie să porniți din nou mașina.

### 4.4 BUTON TURBO

Figura 4.

1. Apăsăți butonul turbo, mașina va funcționa la cea mai mare viteză.
2. Apăsăți butonul turbo, mașina va funcționa la cea mai mare viteză.

### 4.5 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA

- Suflați în jurul marginii exterioare a materialelor nedorite pentru a împiedica împrăștierea materialelor nedorite.
- Utilizați greble și mături pentru a curăța materialul nedorit înainte de a utiliza suflanta.
- Umeziți suprafețele înainte de a curăța materialul nedorit în condiții de praf.
- Acordați atenție copiilor, animalelor de companie, ferestrelor deschise și mașinilor curate în timpul funcționării.
- Curățați mașina.
- Eliminați materialul nedorit când finalizați lucrul.

## 5 ÎNTREȚINERE

#### ▲ ATENȚIE

Nu lăsați componentele din plastic să intre în contact cu lichid de frână, benzină, materiale pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic și îl pot face neutilizabil.

#### ▲ ATENȚIE

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

#### ▲ AVERTISMENT

Scoateți setul de acumulatori din mașină înainte de efectuarea întreținerii.

## 5.1 CURĂȚAREA MAȘINII

#### ▲ ATENȚIE

Mașina trebuie să fie uscată. Umiditatea poate provoca șocuri electrice.

- Curățați materialul nedorit din orificiul de aerisire cu un aspirator.
- Nu pulverizați orificiul de aerisire și nu puneți orificiul de aerisire în solvenți.
- Curățați carcasa și componentele din plastic cu o cârpă umedă și moale.

## 6 TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

#### ▲ AVERTISMENT

Îndepărtați setul de acumulatori din mașină înainte de a efectua transportul și depozitarea.

### 6.1 DEPLASAREA MAȘINII

- Țineți mașina numai de mâner.

### 6.2 ARIMAREA MAȘINII

- Curățați mașina înainte de depozitare.
- Asigurați-vă că motorul nu este fierbinte când arimați mașina.
- Asigurați-vă că mașina nu are piese desfăcute sau deteriorate. Dacă este necesar, efectuați acești pași/aceste instrucțiuni:
  - Înlocuiți piesele deteriorate.
  - Strângeți șuruburile.
  - Vorbiți cu o persoană dintr-un centru de service autorizat.
- Arimați întotdeauna mașina într-o zonă uscată.
- Asigurați-vă că este într-o zonă inaccesibilă copiilor.

## 7 DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Motorul nu pornește când trageți de declanșator.	Setul de acumulatori nu este instalat bine.	Asigurați-vă că ați instalat bine setul de acumulatori în mașină.
	Setul de acumulatori nu este încărcat.	Încărcați setul de acumulatori.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Mașina nu pornește.	Întreprătorul este defect.	Predați mașina unui centru de servicii autorizat pentru înlocuirea pieselor defecte.
	Motorul este defect.	
	Placa PCB este defectă.	
Aerul nu trece prin tub atunci când porniți mașina.	Orificiul de admisie a aerului sau orificiul de evacuare din tub are un blocaj.	Îndepărtați blocajul.

## 8 DATE TEHNICE

Tensiune	48 V DC
Volum de aer	12.2 m <sup>3</sup> /min
Viteza aerului	177 km/h
Greutate (fără setul de acumulatori)	1.9 kg
Nivel de presiune sonoră măsurat	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Nivel de putere acustică garantat	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibrații	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată Greenworks pe website)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (consumat/uz personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Unei unități utilizate greșit sau utilizate în alte moduri decât cele descrise în manualul de instrucțiuni se poate respinge garanția. Gradul de uzură și părțile uzate nu sunt acoperite de garanție. Garanția originală oferită de către fabricant nu este afectată de către nicio garanție suplimentară oferită de furnizor sau de magazin.

Un produs defect trebuie predat punctului de vânzare pentru a solicita aplicarea garanției, împreună cu dovada achiziției (chitanță).

## 10 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Suflantă

Model: 2404107 (BLM303)

Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE și 2005/88/CE
  - 2011/65/UE și (UE)2015/863

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele părți, clauze ale standardelor armonizate:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda de evaluare a conformității la Anexa V/Directiva 2000/14/CE.

Nivel de putere acustică măsurat: L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)

Nivel de putere acustică garantat: L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

Locul, data: Malmö,  
15.07.2019

Semnătura: Ted Qu, Director  
Calitate

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Описание.....</b>	<b>81</b>	4.5	Съвети за работа.....	82
1.1	Цел.....	81	<b>5</b>	<b>Поддръжка.....</b>	<b>82</b>
1.2	Преглед.....	81	5.1	Почистете на машината.....	82
<b>2</b>	<b>Безопасност.....</b>	<b>81</b>	<b>6</b>	<b>Транспорт и съхранение.....</b>	<b>82</b>
<b>3</b>	<b>Монтаж.....</b>	<b>81</b>	6.1	Преместете машината.....	82
3.1	Разопаковане на машината.....	81	6.2	Сгънете машината.....	82
3.2	Инсталиране на тръбата.....	81	<b>7</b>	<b>Отстраняване на</b>	
3.3	Монтиране на акумулаторната батерия.....	81		<b>неизправности.....</b>	<b>83</b>
3.4	Снете акумулаторната батерия.....	81	<b>8</b>	<b>Технически данни.....</b>	<b>83</b>
<b>4</b>	<b>Работа.....</b>	<b>81</b>	<b>9</b>	<b>Гаранция.....</b>	<b>83</b>
4.1	Стартиране на машината.....	81	<b>10</b>	<b>Декларация за съответствие</b>	
4.2	Спрете машината.....	82		<b>на ЕО.....</b>	<b>83</b>
4.3	Лост за круиз контрол.....	82			
4.4	Турбо бутон.....	82			

## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ЦЕЛ

Машината се използва за издухване на въздух от тръба, за да се преместят нежелани материали, като листа в двора. Някои машини също поглъщат листа и малки малки клонки чрез вакуум и ги раздробяват в торба.

### 1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 - 4.

- |   |   |   |                                       |
|---|---|---|---------------------------------------|
| 1 | Спусък                                      | 5 | Тръба                                 |
| 2 | Бутон турбо                                 | 6 | Бутон за заключване                   |
| 3 | Лост за автоматично поддържане на скоростта | 7 | Прорез                                |
| 4 | Бутон за освобождаване на тръбата           | 8 | Бутон за освобождаване на акумулатора |

## 2 БЕЗОПАСНОСТ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че изпълнявате/следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

## 3 МОНТАЖ

### 3.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако частите са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, говорете със сервизния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Извършете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

### 3.2 ИНСТАЛИРАНЕ НА ТРЪБАТА

Фигура 2.

1. Придвигнете тръбата, докато бутонът за заключване се фиксира в прореза.

### i СЪВЕТ

Можете да използвате дюзата за увеличаване на въздушния поток в тесни места.

### 3.3 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 3.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовите в отделението на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

### 3.4 СНЕТЕТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 3.

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снете акумулаторната батерия от машината.

## 4 РАБОТА

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че тръбата на въздуходувката е в позиция преди работа.

### 4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 4.

1. Дръпнете спусъка за да стартирате машината.
2. Дръпнете спусъка докрай за увеличаване на скоростта.
3. Освободете спусъка за намаляване на скоростта.

## 4.2 СПРЕТЕ МАШИНАТА

Фигура 4.

1. Освободете спуська за да спрете машината.

### **i** БЕЛЕЖКА

Извакайте докато двигателят не спре след като спрете машината.

## 4.3 ЛОСТ ЗА КРУИЗ КОНТРОЛ

Фигура 4.

1. Издърпайте лоста за круиз контрол по часовника, за да увеличите скоростта. Това ще фиксира скоростта на желаната настройка.
2. Избутайте лоста за круиз контрол обратно на часовника, за да намалите скоростта.

### **i** БЕЛЕЖКА

Ако намалите скоростта до край, устройството ще спре и ще трябва да стартирате машината отново.

## 4.4 ТУРБО БУТОН

Фигура 4.

1. Натиснете турбо бутон, машината работи с максимална скорост.
2. Отпуснете турбо бутон, машината работи с нормална скорост.

## 4.5 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

- Обдухвайте около външните ръбове на нежеланите материали за да предотвратите разпръскване на нежеланите материали.
- Използвайте гребла и метли за почистване на нежеланите материали преди обдухване.
- Навлажнете повърхностите преди почистване на нежеланите материали в прашни условия.
- Внимавайте за деца, домашни любимци, отворени прозорци и почистени коли преди работа.
- Почистете на машината.
- Изхвърлете нежелания материал, когато свършите работа.

## 5 ПОДДРЪЖКА

### **▲** ВНИМАНИЕ

Не позволявайте спирачни течности, бензин, материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

### **▲** ВНИМАНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

### **▲** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемете акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

## 5.1 ПОЧИСТЕТЕ НА МАШИНАТА

### **▲** ВНИМАНИЕ

Машината трябва да е суха. Влажността може да предизвика опасност от електрически шок.

- Почистете нежеланите материали от вентилацията с прахосмукачка.
- Не пръскайте вентилацията или не поставяйте вентилацията в разтворители.
- Почистете корпуса и пластмасовите компоненти с влажен и мек плат.

## 6 ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

### **▲** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемете акумулаторната батерия от машината преди транспортиране и съхранение.

### 6.1 ПРЕМЕСТЕТЕ МАШИНАТА

- Дръжте машината само с помощта на ръкохватката.

### 6.2 СГЪНЕТЕ МАШИНАТА

- Почиствайте машината преди съхранение.
- Уверете се, че двигателят не е горещ, когато сгънете машината.
- Уверете се, че по машината няма разхлабени или повредени детайли. Ако е необходимо, извършете тези стъпки/инструкции:
  - Подменете повредените детайли.
  - Затегнете болтовете.
  - Обърнете се към лице в одобрен сервизен център.
- Сгъвайте машината в суха зона.
- Уверете се, че деца не могат да доближат до машината.

## 7 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигателят не стартира, когато натиснете спуська.	Акумулаторната батерия не е добре монтирана.	Уверете се, че добре сте монтирали акумулаторната батерия в машината.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
Машината не стартира.	Превключвателят на захранването е повреден.	Подменете дефектните части с помощта на одобрен сервизен център.
	Двигателят е повреден.	
	PCB платката е повредена.	
Въздухът не преминава през тръбата, когато стартирате машината.	Входът на въздуха или изходът на тръбата е запушен.	Премахнете запушването.

## 8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	48 V Постоянен ток
Обем въздух	12.2 м <sup>3</sup> /мин
Скорост на въздуха	177 км/ч
Тегло (без акумулаторната батерия)	1.9 кг
Измерено ниво на звуково налягане	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Гарантирано ниво на сила на звука	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Вибрации	< 2.5 м/сек <sup>2</sup> , K = 1.5 м/сек <sup>2</sup>

## 9 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Greenworks уебстраницата)

Гаранцията Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията

може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

## 10 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Швеция

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Питър Сöderстрьом (Peter Söderström)

Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Въздуходувка

Модел: 2404107 (BLM303)

Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта

Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

• е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.

• е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:

- 2014/30/EU
- 2000/14/ЕО и 2005/88/ЕО
- 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863

И в допълнение, ние декларираме, че следните части, клаузи на хармонизирани стандарти бяха използвани:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оценка на съответствието на приложение V към директива 2000/14/ЕО.

Измерено ниво на сила на звука: L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука: L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

Място, дата: Мalmö,  
15.07.2019

Подпис: Тед Чу (Ted Qu),  
директор по качеството

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Περιγραφή.....</b>	<b>86</b>			
1.1	Σκοπός.....	86	4.4	Κουμπί τούρμπο.....	87
1.2	Επισκόπηση.....	86	4.5	Συμβουλές λειτουργίας.....	87
<b>2</b>	<b>Ασφάλεια.....</b>	<b>86</b>	<b>5</b>	<b>Συντήρηση.....</b>	<b>87</b>
<b>3</b>	<b>Εγκατάσταση.....</b>	<b>86</b>	5.1	Καθαρίστε το μηχάνημα.....	87
3.1	Αφαιρέστε το μηχάνημα από τη συσκευασία..	86	<b>6</b>	<b>Μεταφορά και αποθήκευση.....</b>	<b>87</b>
3.2	Εγκατάσταση σωλήνα.....	86	6.1	Μετακίνηση του μηχανήματος.....	87
3.3	Τοποθετήστε την μπαταρία.....	86	6.2	Αποθήκευση του μηχανήματος.....	87
3.4	Αφαιρέστε την μπαταρία.....	86	<b>7</b>	<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων.....</b>	<b>88</b>
<b>4</b>	<b>Λειτουργία.....</b>	<b>86</b>	<b>8</b>	<b>Τεχνικά δεδομένα.....</b>	<b>88</b>
4.1	Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος.....	86	<b>9</b>	<b>Εγγύηση.....</b>	<b>88</b>
4.2	Διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος.....	87	<b>10</b>	<b>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....</b>	<b>88</b>
4.3	Μοχλός ελέγχου Cruise control.....	87			

## 1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

### 1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχανήμα χρησιμοποιείται για την προώθηση αέρα μέσω ενός σωλήνα, για τη μετακίνηση ανεπιθύμητων υλικών όπως φύλλα στην αυλή. Κάποια μηχανήματα επιπλέον ρουφάνε φύλλα και μικρά κλαράκια και τα συγκεντρώνουν θρυμματισμένα σε μια τσάντα.

### 1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1 - 4.

- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1 Σκανδάλη                   | 6 Κουμπί ασφάλισης      |
| 2 Κουμπί τούρμπο             | 7 Υποδοχή               |
| 3 Μοχλός Cruise control      | 8 Κουμπί                |
| 4 Κουμπί αποδέσμευσης σωλήνα | απελευθέρωσης μπαταρίας |
| 5 Σωλήνας                    |                         |

## 2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απαιτείται συμμόρφωση με όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ασφαλείας.

## 3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### 3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχανήμα πριν από τη χρήση.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τα μέρη έχουν φορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα.
- Εάν τα μέρη έχουν φορές ή λείπουν, μιλήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.
3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχανήμα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

## 3.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ

Εικόνα 2.

1. Μετακινήστε τον σωλήνα μέχρι το κουμπί ασφάλισης να ασφαλίσει στην υποδοχή.

### i ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ακροφύσιο για να αυξήσετε τη ροή αέρα σε στενούς χώρους.

## 3.3 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εικόνα 3.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν φορές, αντικαταστήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

1. Ευθυγραμμίστε τις γραμμές στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
3. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.

## 3.4 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 3.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχανήμα.

## 4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας εξόδου αέρα είναι στη θέση του πριν να θέσετε το μηχανήμα σε λειτουργία.

### 4.1 ΎΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 4.

1. Τραβήξτε τη σκανδάλη για να ενεργοποιήσετε το μηχανήμα.
2. Τραβήξτε τη σκανδάλη μέχρι τέρμα για να αυξήσετε την ταχύτητα.
3. Απελευθερώστε τη σκανδάλη για να μειώσετε την ταχύτητα.

## 4.2 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 4.

1. Απελευθερώστε τη σκανδάλη για να απενεργοποιήσετε το μηχανήμα.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Περιμένετε μέχρι το μοτέρ να σταματήσει, αφού απενεργοποιήσετε το μηχανήμα.

## 4.3 ΜΟΧΛΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ CRUISE CONTROL

Εικόνα 4.

1. Τραβήξτε το μοχλό ελέγχου Cruise control δεξιόστροφα για να αυξήσετε την ταχύτητα. Έτσι κλειδώνει η ταχύτητα στην επιθυμητή ρύθμιση.
2. Πιέστε την ένδειξη μοχλού ελέγχου Cruise control δεξιόστροφα για να μειώσετε την ταχύτητα.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν μειώσετε εντελώς την ταχύτητα, η μονάδα θα σταματήσει και θα πρέπει να επανεκκινήσετε το μηχανήμα.

## 4.4 ΚΟΥΜΠΙ ΤΟΥΡΜΠΟ

Εικόνα 4.

1. Πιέστε το κουμπί τούρμπο, το μηχανήμα βρίσκεται στην ανώτερη ταχύτητα.
2. Αφήστε το κουμπί τούρμπο, το μηχανήμα βρίσκεται στην κανονική ταχύτητα.

## 4.5 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Κατευθύνετε τον αέρα γύρω από την εξωτερική περιφέρεια των ανεπιθύμητων υλικών για να αποτρέψετε τον διασκορπισμό τους.
- Χρησιμοποιήστε τσουγκράνες και σκούπες για να καθαρίσετε τα ανεπιθύμητα υλικά πριν να τα φυσήξετε.
- Καταβρέξτε τις επιφάνειες πριν να καθαρίσετε τα ανεπιθύμητα υλικά, όταν υπάρχει σκόνη.
- Να είσαστε σε επιφυλακή για παιδιά κατοικίδια, ανοιχτά παράθυρα και καθαρά αυτοκίνητα κατά τη λειτουργία.
- Καθαρίστε το μηχανήμα.
- Απορρίψτε το ανεπιθύμητο υλικό όταν ολοκληρώσετε την εργασία σας.

## 5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ▲ ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Μην επιτρέπετε σε υγρά φρένων, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

### ▲ ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περίβλημα ή τα πλαστικά μέρη.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχανήμα πριν από τη συντήρησή.

## 5.1 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

### ▲ ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Το μηχανήμα πρέπει να είναι στεγνό. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Καθαρίστε τα ανεπιθύμητα υλικά από τον εξαερισμό χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα.
- Μην ψεκάζετε τον εξαερισμό και μην τον βάζετε σε διαλύτες.
- Καθαρίστε το περίβλημα και τα πλαστικά μέρη με ένα νοπό και απαλό πανί.

## 6 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχανήμα πριν από τη μεταφορά και την αποθήκευση.

### 6.1 ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Να κρατάτε το μηχανήμα μόνο από τη χειρολαβή.

### 6.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Καθαρίστε το μηχανήμα πριν από την αποθήκευση.
- Βεβαιωθείτε ότι το μοτέρ δεν είναι ζεστό κατά την αποθήκευση του μηχανήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχανήμα δεν έχει χαλαρά μέρη ή μέρη που να έχουν υποστεί φθορές. Εάν χρειάζεται, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα/οδηγίες:
  - Αντικαταστήστε τα φθαρμένα μέρη.
  - Σφίξτε τις βίδες.
  - Μιλήστε σε κάποιον εκπρόσωπο εγκεκριμένου κέντρου εξυπηρέτησης.
- Αποθηκεύστε το μηχανήμα σε στεγνό μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να πλησιάσουν το μηχανήμα.

## 7 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Το μοτέρ δεν ξεκινάει όταν τραβάτε τη σκανδάλη ενεργοποίησης.	Η μπαταρία δεν είναι σταθερά τοποθετημένη.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σταθερά την μπαταρία στο μηχανήμα.
	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Φορτίστε την μπαταρία.
Το μηχανήμα δεν ξεκινάει.	Ο διακόπτης λειτουργίας είναι ελαττωματικός.	Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά μέρη σε ένα εγκεκριμένο κέντρο εξυπηρέτησης.
	Το μοτέρ είναι ελαττωματικό.	
	Η πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος είναι ελαττωματική.	
Ο αέρας δεν ρέει μέσω του σωλήνα όταν ξεκινάτε το μηχανήμα.	Υπάρχει κάποιο εμπόδιο στην είσοδο ή την έξοδο του σωλήνα.	Αφαιρέστε το εμπόδιο.

## 8 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	48 V DC
Όγκος αέρα	12.2 m <sup>3</sup> /min
Ταχύτητα αέρα	177 km/h
Βάρος (χωρίς την μπαταρία)	1.9 kg
Μέτρηση στάθμης ακουστικής πίεσης	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Δόνηση	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προδιαγραφές είναι διαθέσιμα στην Greenworks ιστοσελίδα)

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία της αγοράς. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει τις κατασκευαστικές βλάβες. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις περιγραφές στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλυφθεί από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά και τα ανταλλακτικά

λόγω φθοράς δεν θεωρούνται εγγύηση. Η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε επιπλέον εγγύηση προσφέρεται από το κατάστημα ή τον πωλητή.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο σημείο αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

## 10 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Διεύθυνση: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Σουηδία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Peter Söderström

Διεύθυνση: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Σουηδία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Φυσητήρας

Μοντέλο: 2404107 (BLM303)

Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
  - 2014/30/ΕΕ
  - 2000/14/ΕΚ & 2005/88/ΕΚ
  - 2011/65/ΕΕ & (ΕΥ)2015/863

Επίσης δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω τμήματα, ρήτρες των εναρμονισμένων προτύπων:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα V της Οδηγίας 2000/14/ΕΚ.

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος: L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

Μέρος, ημερομηνία: Μalmö, Υπογραφή: Ted Qu,  
15.07.2019 Διευθυντής Ποιότητας

Ted Qu

91	زر التربو.....	4.4
91	صاخّ التشغيل.....	4.5
<b>92</b>	<b>الصيانة.....</b>	<b>5</b>
92	تنظيف الآلة.....	5.1
<b>92</b>	<b>التقل والصخرين.....</b>	<b>6</b>
92	نقل الآلة.....	6.1
92	تخزين الآلة.....	6.2
<b>92</b>	<b>استكشاف الأعطال وإصلاحها.....</b>	<b>7</b>
<b>92</b>	<b>البيانات الفنية.....</b>	<b>8</b>
<b>92</b>	<b>الضمان.....</b>	<b>9</b>
<b>92</b>	<b>قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي.....</b>	<b>10</b>

<b>1</b>	<b>الوصف.....</b>	<b>91</b>
1.1	الغرض.....	91
1.2	لحة عامة.....	91
<b>2</b>	<b>الأمان.....</b>	<b>91</b>
<b>3</b>	<b>التصويب.....</b>	<b>91</b>
3.1	فك تغليف الآلة.....	91
3.2	تركيب الأنبوب.....	91
3.3	تركيب مجموعة البطارية.....	91
3.4	خلع مجموعة البطارية.....	91
<b>4</b>	<b>التشغيل.....</b>	<b>91</b>
4.1	بدء تشغيل الآلة.....	91
4.2	إيقاف الآلة.....	91
4.3	رافعة مثبت السرعة.....	91

## 1 الوصف

### 1.1 الغرض

تستخدم الآلة لرفع العواد من أنبوب إزالة الأشياء غير المرغوب بها، مثل أوراق الشجر عن الموجودة في الفناء. كما أن بعض الآلات تقوم أيضاً بامتصاص الأوراق والأضغان الصغيرة من خلال خاصية الشفط وترقيتهم ونقلهم إلى كيس.

### 1.2 لمحة عامة

الشكل 1 - 4.

الزناد	5	الأنبوب
زر التريو	6	زر القفل
رافعة مثبت السرعة	7	فتحة
زر تحرير الأنبوب	8	زر تحرير البطارية

## 2 الأمان

### ⚠ تحذير

احرص على الالتزام بجميع تعليمات السلامة.

راجع دليل الأمان.

## 3 التنصيب

### 3.1 فك تغليف الآلة

### ⚠ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

### ⚠ تحذير

- إذا كانت الأجزاء ناعمة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم يكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء ناعمة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افحص عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.
3. أخرج جميع الأجزاء غير المرئية من الصندوق.
4. أخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلف من الصندوق ومكونات التغليف وفقاً للتوازن المحلية.

### 3.2 تركيب الأنبوب

الشكل 2.

1. حرك الأنبوب إلى أن يتم تعشيق زر القفل في الفتحة.

### ⓘ تلميح

يمكنك استخدام الفوهة لزيادة تدفق الهواء في المناطق الضيقة.

### 3.3 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 3.

### ⚠ تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن نالقين، فاستبدل النائف منها.
  - أوقف الآلة وانظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب مجموعة البطارية أو حلها.
  - اقرأ التعليمات وتعرف عليها وقمها في دليل البطارية والشاحن.
1. قم بمحاذاة دعامات الرف الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في حجرة البطارية.
  2. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
  3. عندما تسمع صوت قرق، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.

### 3.4 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 3.

1. اضغط على زر تحرير البطارية مع التثبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

## 4 التشغيل

### ⚠ تحذير

تأكد من وجود أنبوب المناخ في موضعها الصحيح قبل التشغيل.

### 4.1 بدء تشغيل الآلة

الشكل 4.

1. اصمب الزناد لبدء تشغيل الآلة.
2. اصمب الزناد حتى النهاية لزيادة السرعة.
3. اترك الزناد لتخفف السرعة.

### 4.2 إيقاف الآلة

الشكل التوضيحي 4.

1. اترك الزناد لإيقاف الآلة.

### ⓘ ملاحظة

انتظر إلى أن يتوقف المحرك بعد إيقاف الآلة.

### 4.3 رافعة مثبت السرعة

الشكل 4.

1. اصمب رافعة مثبت السرعة في اتجاه عقارب الساعة لزيادة السرعة. وهذا سيجعل السرعة تثبت عند الضبط المرغوب.
2. ادفع رافعة مثبت السرعة عكس اتجاه عقارب الساعة لتخفف السرعة.

### ⓘ ملاحظة

إذا قمت بتخفيض السرعة حتى النهاية، ستوقف الوحدة، وسيكون من الضروري بدء تشغيل الآلة مرة أخرى.

### 4.4 زر التريو

الشكل 4.

1. اضغط على زر التريو فتنتقل الآلة إلى أعلى سرعة.
2. اترك زر التريو فتنتقل الآلة إلى السرعة العادية.

### 4.5 صاع التشغيل

- افتح في حول الحد الخارجي للأشياء غير المرغوب فيها لمنع تهشم تلك الأشياء.

## 7 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المسألة	السبب المحتمل	الحل
لا يبدأ المحرك في العمل بعد سحب الزناد.	مجموعة البطارية غير متحركة بإحكام.	تأكد من تركيب مجموعة البطارية بإحكام في الآلة.
	مجموعة البطارية فارغة الشحنة.	أضف مجموعة البطارية.
الآلة لا تبدأ العمل.	مفتاح الطاقة معطوب.	
	المحرك معطوب.	
	لوحة الباترة المحطوبة (PCB) معطوبة.	استبدل الأجزاء المحطوبة بواسطة مركز صيانة معتمد.
الهواء لا يتدفق من الأنبوب عند بدء تشغيل الآلة.	منفذ الهواء أو منفذ الأنبوب مسدود.	تخلص من الانسداد.

## 8 البيانات الفنية

المجهود الكهربائي	V 48 تيار مستمر
كثافة الهواء	12.2 م <sup>3</sup> /دقيقة
سرعة الهواء	177 كم/ساعة
الوزن (بمن مجموعة البطارية)	1.9 كجم
مستوى ضغط الصوت المقدر	L <sub>PA</sub> =90 ديسيبل (A), K <sub>PA</sub> =90 ديسيبل (A)
مستوى قوة الصوت المضمون	L <sub>WA,d</sub> =98 ديسيبل (A)
اهتزاز	$2.5 > \text{م/ثانية}^2$ , $1.5 < \text{م/ثانية}^2$

## 9 الضمان

(يمكنك العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على Greenworks صفحة الويب)

الضمان Greenworks مدته 3 سنوات على المنتج، وستنقل على البطاريات (استخدام المستهلك/ الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصنعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتكاملة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة. يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

## 10 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

العنوان: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

اسم وعنوان الشخص المسؤول له جمع الملف الفني:

الاسم: بيتر زودرستروم

العنوان: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

بموجب ذلك تعلن أن المنتج

- استخدم الهفوة والمكسة لتنظيف المواد غير المرغوب فيها قبل النسخ.
- اجعل الأسطح رطبة قبل تنظيف الأشياء غير المرغوب فيها في البيئات المترية.
- انتبه للأطفال والحيوانات الأليفة والمواد الخطرة والسيارات النظيفة أثناء التشغيل.
- نظف الآلة.
- تخلص من الأشياء غير المرغوب فيها عند إكمال المهمة.

## 5 الصيانة

### ⚠ تحذير

لا تدع سوائل الفرز أو الزيت أو المواد الفتالة على البروز تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أن المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

### ⚠ تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

### ⚠ تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

## 5.1 تنظيف الآلة

### ⚠ تحذير

يجب أن تكون الآلة جافة. لأنه قد ينتج عن الرطوبة مخاطر التعرض لصدمات كهربائية.

- تخلص من الأشياء غير المرغوب فيها من مخرج الهواء باستخدام مكسة كهربائية.
- لا تستخدم اسبري لتنظيف مخرج الهواء، أو أن تضع مخرج الهواء في المحاليل.
- نظف الهيكل والمكونات البلاستيكية باستخدام قطعة قماش رطبة ناعمة.

## 6 النقل والتخزين

### ⚠ تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال النقل والصيانة.

## 6.1 نقل الآلة

- لا تمسك الآلة إلا من مقبض اليد فقط.

## 6.2 تخزين الآلة

- نظف الآلة قبل التخزين.
- تأكد من أن المحرك غير ساخن عند تخزين الآلة.
- تأكد من عدم وجود أجزاء متحركة أو نائلة في الآلة. إذا لزم الأمر، فقد هذه الخطوات أو التعليلات:
  - استبدل الأجزاء التالفة.
  - اربط المسامير بإحكام.
  - تحدث مع شخص من مركز صيانة معتمد.
  - ينبغي تخزين الآلة في مكان جاف.
  - احرص على عدم اقتراب الأطفال من الآلة.

الفترة: متفاح (بلور)  
الطرار: (BLM303) 2404107  
رقم المسلسل: راجع رقعة تقييم المنتج  
سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:
  - EU/2014/30
  - EC/2005/88 و EC/2000/14
  - EU/2011/65 و EU/2015/863

بالإضافة إلى ذلك، فإننا نعلن أن الأجزاء التالية، تفرز المعايير المتوافقة التي تم استخدامها:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالمحق V بالتوجيه EC/2000/14.

مستوى قوة الصوت المقدر:  $L_{WA}$ : 95.6 ديسيبل (A)  
مستوى قوة الصوت المضمون:  $L_{WA,d}$ : 98 ديسيبل (A)

المكان والتاريخ: Malmö, 15.07.2019 التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

Ted Qu

<b>1 Açıklama.....</b>	<b>95</b>	4.4 Turbo düğmesi.....	96
1.1 Amaç.....	95	4.5 Çalışma ipuçları.....	96
1.2 Genel bakış.....	95	<b>5 Bakım.....</b>	<b>96</b>
<b>2 Emniyet.....</b>	<b>95</b>	5.1 Makineyi temizleyin.....	96
<b>3 Kurulum.....</b>	<b>95</b>	<b>6 Taşıma ve depolama.....</b>	<b>96</b>
3.1 Makineyi paketinden çıkarın.....	95	6.1 Makineyi hareket ettirin.....	96
3.2 Boruyu takın.....	95	6.2 Makineyi depolayın.....	96
3.3 Aktüyü takın.....	95	<b>7 Sorun Giderme.....</b>	<b>96</b>
3.4 Aktüyü çıkarın.....	95	<b>8 Teknik veriler.....</b>	<b>96</b>
<b>4 Çalışma.....</b>	<b>95</b>	<b>9 Garanti.....</b>	<b>97</b>
4.1 Makineyi çalıştırın.....	95	<b>10 AB Uygunluk beyanı.....</b>	<b>97</b>
4.2 Makineyi durdurun.....	95		
4.3 Seyir kontrol kolu.....	95		

## 1 AÇIKLAMA

### 1.1 AMAÇ

Makine, avludaki yapraklar gibi istenmeyen malzemeleri hareket ettirmek için bir borudan hava üflemek için kullanılır. Bazı makineler ayrıca bir vakumla yaprakları ve küçük dalları emebilir ve parçalayarak bir torbaya toplayabilir.

### 1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1 - 4.

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 Tetik                        | 5 Boru                        |
| 2 Turbo düğmesi                | 6 Kilit düğmesi               |
| 3 Seyir kontrol kolu           | 7 Yuva                        |
| 4 Boru serbest bırakma düğmesi | 8 PİL serbest bırakma düğmesi |

## 2 EMNİYET

### ▲ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan/uyguladığınızdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

## 3 KURULUM

### 3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

### ▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

### ▲ UYARI

- Parçalar hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

### 3.2 BORUYU TAKIN

Şekil 2.

1. Boruyu kilit düğmesi yuvaya oturana kadar hareket ettirin.

### i İPUCU

Dar alanlarda hava akışını arttırmak için ağız kullanabilirsiniz.

### 3.3 AKÜYÜ TAKIN

Şekil 3.

### ▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akü ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, öğrenin ve uygulayın.

1. Aküdeki kaldırma çubuklarını akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
2. Aküyü yerine oturana kadar akü bölümüne doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.

### 3.4 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 3.

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

## 4 ÇALIŞMA

### ▲ UYARI

Çalıştırmadan önce üfleyicinin borusunun yerine oturduğundan emin olun.

### 4.1 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 4.

1. Makineyi başlatmak için tetiği çekin.
2. Hızı arttırmak için tetiği tamamen çekin.
3. Hızı azaltmak için tetiği serbest bırakın.

### 4.2 MAKİNEYİ DURDURUN

Şekil 4.

1. Makineyi durdurmak için tetiği serbest bırakın.

### i NOT

Makineyi durdurduktan sonra motor duruncaya kadar bekleyin.

### 4.3 SEYİR KONTROL KOLU

Şekil 4.

1. Hızını arttırmak için seyir kontrol kolunu saat yönünde çekin. Bu, hızı istenen ayarda kilitleyecektir.

- Hızını azaltmak için seyir kontrol kolunu saat yönünün tersine itin.

## NOT

Hızı sonuna kadar azaltırsan, ünite durur ve makinenin tekrar başlatılması gerekir.

## 4.4 TURBO DÜĞMESİ

Şekil 4.

- Turbo düğmesine basın, makine en yüksek hızdadır.
- Turbo düğmesini serbest bırakın, makine normal hızdadır.

## 4.5 ÇALIŞMA İPUÇLARI

- İstenmeyen malzemelerin saçılmasını önlemek için istenmeyen malzemelerin dış kenarı etrafından üfleyin.
- Üflemeden önce istenmeyen malzemeleri temizlemek için tırmıkları ve süpürgeleri kullanın.
- İstenmeyen malzemeleri tozlu koşullarda temizlemeden önce yüzeyleri ıslatın.
- Çalışma sırasında çocuklar, evcil hayvanlar, açık pencereler ve temizlenen arabalara dikkat edin
- Makinenin temizlenmesi.
- İşi tamamladığınızda istenmeyen malzemeleri atın.

## 5 BAKIM

### İKAZ

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

### İKAZ

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

### UYARI

Bakımdan önce makineden aküyü çıkarın.

## 5.1 MAKINEYİ TEMİZLEYİN

### İKAZ

Makine kuru olmalıdır. Nem, elektrik çarpması riskine neden olabilir.

- Havalandırma deliklerindeki istenmeyen malzemeyi bir elektrikli süpürge ile temizleyin.
- Havalandırma deliklerine solvent püskürtmeyin veya doğrudan içlerine koymayın.
- Muhafazayı ve plastik bileşenleri nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin.

## 6 TAŞIMA VE DEPOLAMA

### UYARI

Taşıma ve depolamadan önce aküyü makineden çıkarın.

### 6.1 MAKINEYİ HAREKET ETTİRİN

- Makineyi sadece kavrama yerinden tutun.

### 6.2 MAKINEYİ DEPOLAYIN

- Makineyi depolamadan önce temizleyin.
- Makineyi depolarken motorun sıcak olmadığından emin olun.
- Makinenin gevşek veya hasarlı parçalarının olmadığından emin olun. Eğer gerekli ise, bu adımları/talimatları uygulayın:
  - Hasarlı parçaları değiştirin.
  - Cıvataları sıkın.
  - Onaylanmış bir servis merkezinden biriyle konuşun.
- Makinenizi kuru bir alanda depolayın.
- Çocukların makinenin yanına gelemediğinden emin olun.

## 7 SORUN GIDERME

SORUN	MUHTEMEL NEDEN	ÇÖZÜM
Tetik çekildiğinde motor çalışmıyor.	Akü sıkı takılmamış.	Aküyü makineye taktığınızdan emin olun.
	Akünün şarjı bitmiş.	Aküyü şarj edin.
Makine çalışmıyor.	Güç anahtarı arızalı.	Bozuk parçaları onaylanmış bir servis merkezinde değiştirtin.
	Motor arızalı.	
	PCB kartı arızalı.	
Makineyi çalıştırdığınızda burudan hava geçmiyor.	Hava girişi veya boru çıkışı tıkanmıştır.	Engeli kaldırın.

## 8 TEKNİK VERİLER

Voltaj	48 V DC
Hava hacmi	12.2 m <sup>3</sup> /dak
Hava hızı	177 km/h
Ağırlık (akü hariç)	1.9 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Garanti edilen ses güç düzeyi	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)

Titreşim	$< 2.5 \text{ m/sn}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/sn}^2$
----------	---

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

## 9 GARANTI

(Tam garanti şartları ve koşulları Greenworks internet sayfasında bulunabilir)

Garanti Greenworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisi, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

## 10 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Peter Söderström  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Üfleme Makinası  
Model: 2404107 (BLM303)  
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın  
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının aşağıdaki bölümlerinin, kullanıldığını beyan ederiz:

Uyum değerlendirme metodu Ek V Direktifi 2000/14/EC.

Ölçülen ses güç düzeyi:  $L_{WA}$ : 95.6 dB(A)

Garanti edilen ses gücü seviyesi:  $L_{WA,d}$ : 98 dB(A)

Yer, tarih: Malmö,  
15.07.2019

İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

99	לחצן טורבו	4.4
100	עצות להפעלה	4.5
<b>100</b>	<b>תחזוקה</b>	<b>5</b>
100	ניקוי המכשיר	5.1
<b>100</b>	<b>הובלה ואחסון</b>	<b>6</b>
100	העברת המכשיר	6.1
100	אחסון המכשיר	6.2
<b>100</b>	<b>תקלות</b>	<b>7</b>
<b>100</b>	<b>מפרט טכני</b>	<b>8</b>
<b>100</b>	<b>אחריות</b>	<b>9</b>
<b>100</b>	<b>הצהרת תאימות לדרישות האיחוד</b>	<b>10</b>
<b>100</b>	<b>האירופי</b>	

<b>1</b>	<b>תיאור</b>	
1.1	מטרה	99
1.2	מבט כללי	99
<b>2</b>	<b>בטיחות</b>	<b>99</b>
<b>3</b>	<b>התקנה</b>	<b>99</b>
3.1	הסר את המכשיר מהאריזה	99
3.2	התקן את הצינור	99
3.3	התקן את מארז הסוללה	99
3.4	הסר את מארז הסוללה	99
<b>4</b>	<b>תפעול</b>	<b>99</b>
4.1	התנעת המכשיר	99
4.2	עצור את המכשיר	99
4.3	כפתור בקרת שיוט	99

HE

1 תיאור

1.1 מטרה

המכשיר משמש לנשיפת אוויר דרך צינור, על מנת לסלק חומרים לא רצויים כמו עלים בחצר. מכשירים מסוימים יכולים גם לשאוב עלים וענפים קטנים בשאיבת ואקום, ולאגור אותם בשקת.

1.2 מבט כללי

תרשים 1-4.

1	מונק	5	צינור
2	כפתור טורבו	6	כפתור נעילה
3	ידית בקרת שיוט	7	חריץ
4	כפתור שחרור צינור	8	כפתור שחרור סוללה

2 בטיחות

▲ אזהרה

נא להקפיד לציית לכל הוראות הבטיחות.

עיין במדריך הבטיחות.

3 התקנה

3.1 הסר את המכשיר מהארזי

▲ אזהרה

לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם יש חלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את הארזייה.
2. עיין במסמכים שמכילה הארזייה.
3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהארזייה.
4. הסר את המכשיר מהארזייה.
5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי הארזייה בהתאם לתקנות המקומיות.

3.2 התקן את הצינור

תרשים 2.

1. הזז את הצינור עד לכניסה של כפתור הנעילה אל החריץ.

i שישים

אתה יכול להתשמש בורבובית על מנת להעלות את זרם האוויר במקומות צרים.

3.3 התקן את מארו הסוללה

איור 3.

▲ אזהרה

- אם מארו הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארו הסוללה או את המטען.
- כבה את הכלי וחכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או הסרה של מארו הסוללה.
- עליך לקרוא, להכיר ולבצע את ההוראות הנוגעות לסוללה ולמטען.

1. התאם את הצלעות של מארו הסוללה להריצים בתא הסוללה.
2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארו הסוללה יינעל.
3. כשתשמע קליק, זה אומר שמארו הסוללה מותקן במקומו.

3.4 הסר את מארו הסוללה

איור 3.

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
2. הסר את מארו הסוללה מהמכשיר.

4 תפעול

▲ אזהרה

לפני הפעלה ורא שצינור המפוח נמצא במקום הנדרש.

4.1 התנעת המכשיר

איור 4.

1. לחץ על ההדק להפעלת הכלי.
2. לחץ על ההדק במלואו כדי להגדיל את המהירות.
3. שחרר את ההדק כדי להפחית את המהירות.

4.2 עצור את המכשיר

איור 4.

1. שחרר את הדק ההפעלה כדי לעצור את המכשיר.

i שישים לב

לאחר כיבוי המכשיר חכה עד לעצירת המנוע.

4.3 כפתור בקרת שיוט

איור 4.

1. סובב את כפתור בקרת השיוט עם כיוון השעון כדי להגדיל את המהירות. פעולה זו תנעל את המהירות לערך הרצוי שלה.
2. סובב את כפתור בקרת השיוט נגד כיוון השעון כדי להפחית את המהירות.

i שישים לב

אם תפחית את המהירות עד לשלב האחרון, היתחידה תפסיק את פעולתה ויש צורך להפעיל מחדש את המכשיר.

4.4 לחצן טורבו

איור 4.

1. לחץ על לחצן הטורבו כדי להעביר את הכלי למהירותו המרבית.
2. שחרר את לחצן הטורבו כדי להחזיר את הכלי למהירותו הרגילה.

HE

4.5 **עצות להפעלה**

- אחסן את המכשיר במקום יבש.
- אחסן הרוחח מהישג ידם של ילדים.

- נשוף סביב השוליים החיצוניים של החומרים הלא רצויים, כדי למנוע פיזור של החומרים הלא רצויים.
- השתמש במגרפה ובמטאטא כדי לפנות את החומר הלא רצוי לפני הפעלת המפוח.
- הרטב את המשטחים לפני פינוי חומר לא רצוי בתנאים עם כמות אבק גדולה באוויר.
- בזמן הפעלת המכשיר היוזר מילדים, בעלי חיים, חלונות פתוחים ומכונות שנשטפו
- נקה את המכשיר.
- השלך את החומר הלא רצוי לאחר השלמת העבודה.

7 **תקלות**

בעיה	גורם אפשרי	פתרון
המנוע לא מתחיל לעבוד אחרי לחיצה על הדק ההפעלה.	מארו הסוללה לא נכנס למקומו.	ודא שמארו הסוללה הותקן כנדרש ונכנס למקומו.
	מארו הסוללה התרוקן.	טען את מארו הסוללה.
המכשיר לא מתחיל לעבוד.	מתג ההפעלה פגום.	החלף את החלקים הפגומים במרכז שירות מורשה.
	המנוע פגום.	
	לוח ה-PCB פגום.	
אוויר לא זורם דרך הצינור לאחר הפעלת המכשיר.	יש חסימה בכניסת האוויר או בפתח הצינור.	הסר את החסימה.

5 **תחזוקה**

**⚠ אזהרה**

אל תאפשר לחלקי הפלסטיק לבוא במגע עם נוזל בלמים, בנזין או חומרים עם נגודות נפט. הכימיקלים עלולים לפגוע בפלסטיק ולגרום לכך שלא ניתן יהיה להשתמש בחלקי הפלסטיק.

**⚠ אזהרה**

אין להשתמש בממסים או דטרגנטים חזקים לניקוי בית המכשיר או חלקי הפלסטיק.

**⚠ אזהרה**

הסר את מארו הסוללה מהמכשיר לפני ביצוע תחזוקה.

5.1 **ניקוי המכשיר**

**⚠ אזהרה**

המכשיר חייב להיות יבש. לחות עלולה לגרום לסכנה של מכת חשמל.

- נקה את החומר הלא רצוי מפתח האוויר בעזרת שואב אבק.
- אין לרסס על פתח האוויר או להטביל אותו בממסים.
- נקה את בית המכשיר ואת מרכיבי הפלסטיק בעזרת מטלית רכה ולחה.

6 **הובלה ואחסון**

**⚠ אזהרה**

הסר את מארו הסוללה מהמכשיר לפני הובלה ואחסון.

6.1 **העברת המכשיר**

- יש להחזיק את המכשיר רק בעזרת הידיה.

6.2 **אחסון המכשיר**

- נקה את המכשיר לפני אחסונו.
- לפני אחסון המכשיר ודא שהמנוע אינו חם.
- ודא שאין במכשיר חלקים רופפים או פגומים. לפי הצורך, בצע את ההוראות/הצעדים הבאים:
- החלף את החלקים הפגומים.
- הדק את הברגים.
- פנה לנציג של מרכז שירות מורשה.

8 **מפרט טכני**

מתח	V 48 זרם ישר
נפח האוויר	12.2 מ"ק לדקה
מהירות האוויר	177 קמ"ש
משקל (ללא מארו הסוללה)	1.9 ק"ג
רמת לחץ הקול הנמדדת	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול המובטחת	$(L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)})$
רטט	$K = 2.5 > \text{מ/שנייה}^2$ , $1.5 > \text{מטר/שנייה}^2$

9 **אחריות**

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים Greenworks דף האינטרנט)

האחריות Greenworks הינה ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/אישי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במודריך למשתמש עשויים להידחות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

10 **הצהרת תאימות לרשימות האיחוד האירופי**

שם וכתובת היצרן:

GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

כתובת:



שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: פטר סדרסטרום  
 כתובת: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

אני מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מפרח  
 דגם: (BLM303) 2404107  
 מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר  
 שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הולוונטיות של הנחיית הציוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:
  - EU/2014/30
  - EC/2005/88 ו- EC/2000/14
  - EU/2011/65 ו- (EU)2015/863

HE

יתרה מזאת, אנו מצהירים שנעשה שימוש בחלקים, סעיפים של סטנדרטים מתואמים, הבאים:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח V לתנחיה EC/2000/14.

רמת עוצמת הקול הנמדדת: (L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)

רמת עוצמת הקול המובטחת: (L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

מקום, תאריך: Malmö, חתימה: טד קו, אחראי איכות  
 15.07.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Aprašymas.....</b>	<b>103</b>	4.4	„Turbo“ režimo mygtukas.....	104
1.1	Paskirtis.....	103	4.5	Eksplotavimo patarimai.....	104
1.2	Apžvalga.....	103	<b>5</b>	<b>Techninė priežiūra.....</b>	<b>104</b>
<b>2</b>	<b>Sauga.....</b>	<b>103</b>	5.1	Prietaiso valymas.....	104
<b>3</b>	<b>Surinkimas.....</b>	<b>103</b>	<b>6</b>	<b>Gabenimas ir sandėliavimas.....</b>	<b>104</b>
3.1	Įrenginio išpakavimas.....	103	6.1	Prietaiso perkėlimas.....	104
3.2	Vamzdžio tvirtinimas.....	103	6.2	Prietaiso sandėliavimas.....	104
3.3	Akumuliatoriaus įstatymas.....	103	<b>7</b>	<b>Sutrikimų nustatymas ir</b>	
3.4	Akumuliatoriaus išėmimas.....	103		<b>šalinimas.....</b>	<b>104</b>
<b>4</b>	<b>Eksplotavimas.....</b>	<b>103</b>	<b>8</b>	<b>Techniniai duomenys.....</b>	<b>105</b>
4.1	Įrenginio paleidimas.....	103	<b>9</b>	<b>Garantija.....</b>	<b>105</b>
4.2	Prietaiso stabdymas.....	103	<b>10</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE..</b>	<b>105</b>
4.3	Greičio valdymo svirtis.....	103			

## 1 APRAŠYMAS

### 1.1 PASKIRTIS

Prietaisas, pučiantis pro vamzdį orą, naudojamą perkelti nepageidaujamas medžiagas, pvz., lapus, kieme. Kai kurie prietaisai taip pat gali įsiurbti lapus ir mažas šakeles, bei susmulkintas išpūsti į krepšį.

### 1.2 APŽVALGA

*Ilustracija 1 - 4.*

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 Gaidukas   | 5 Pūstuvo vamzdis                    |
| 2 Turbo režimo mygtukas  | 6 Fiksavimo mygtukas                 |
| 3 Pastovaus oro srauto greičio palaikymo sistemos valdymo svirtelė | 7 Anga                               |
| 4 Pūstuvo vamzdžio atkabinimo mygtukas                             | 8 Akumulatoriaus atkabinimo mygtukas |

## 2 SAUGA

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad jūs laikotės visų saugos instrukcijų.

Žr. saugos vadovą.

## 3 SURINKIMAS

### 3.1 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami įsitikinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalių trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuotę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

### 3.2 VAMZDŽIO TVIRTINIMAS

*Ilustracija 2.*

1. Stumkite pūstuvo vamzdį iki fiksavimo mygtukas įsistatys į angą.

### i PATARIMAS

Antgalį galite naudoti oro srauto padidinti sunkiai pasiekiamose vietose.

### 3.3 AKUMULATORIAUS ĮSTATYMAS

*Paveikslas 3.*

### ▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sugadintas akumulatorius arba įkroviklis, pakeiskite akumulatorių arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami akumulatorių, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės akumulatoriaus ir įkroviklio vadovo instrukcijomis.

1. Sulyginkite akumulatoriaus briauneles su akumulatoriaus skyriaus grioveliais.
2. Įstatykite akumulatorių į akumulatorių skyrių iki galo, iki jis užsifiksuos.
3. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reikš, kad akumulatorius įsistatė.

### 3.4 AKUMULATORIAUS IŠĖMIMAS

*3. pav.*

1. Nuspauskite ir laikykite akumulatoriaus atkabinimo mygtuką.
2. Išimkite akumulatorių iš prietaiso.

## 4 EKSPLOATAVIMAS

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad pūstuvo vamzdis yra reikiamoje padėtyje.

### 4.1 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

*Paveikslas 4.*

1. Nuspauskite jungiklį, kad įrenginį paleistumėte.
2. Nuspauskite jungiklį iki galo, kad padidintumėte greitį.
3. Atleiskite jungiklį, kad sumažintumėte greitį.

### 4.2 PRIETAISO STABDYMAS

*pav. 4.*

1. Atleiskite gaiduką, kad sustabdytumėte prietaisą.

### i PASTABA

Sustabdžius prietaisą palaukite kol sustos variklis.

### 4.3 GREIČIO VALDYMO SVIRTIS

*Paveikslas 4.*

- Norint padidinti greitį, greičio valdymo svirtį reikia patraukti pagal laikrodžio rodyklę. Taip užfiksuosite pageidaujimą greitį.
- Norint sumažinti greitį, greičio valdymo svirtį reikia pastumti prieš laikrodžio rodyklę.

## **i PASTABA**

Jeigu greitį sumažinsite iki galo, įrenginys sustos ir jį reikės vėl iš naujo paleisti.

## 4.4 „TURBO“ REŽIMO MYGTUKAS

*Paveikslas 4.*

- Paspaudus „Turbo“ mygtuką, įrenginys pradeda veikti didžiausiu greičiu.
- Atleidus „Turbo“ mygtuką, įrenginys grįžta prie įprasto greičio.

## 4.5 EKSPLOATAVIMO PATARIMAI

- Pūskite aplink išorinį nepageidaujimą medžiagų kraštą, kad išvengtumėte nepageidaujimą medžiagų išsklaidymo.
- Prieš pūtimą naudokite grėblius ir šakas nepageidaujimą medžiagų valymui.
- Jeigu nepageidaujimas medžiagas valote dulketose sąlygose, sudrėkinkite paviršius.
- Naudojimo metu stebėkite vaikus, naminius gyvūnus, langus ir nuplautos automobilus.
- Nuvalykite prietaisą.
- Baigę darbą pašalinkite nepageidaujimas medžiagas.

## 5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

### **▲ PERSPĖJIMAS**

Venkite stabdžių skysčio, benzino, naftos pagrindu pagamintų medžiagų patekimo ant plastikinių dalių. Chemikalai gali pažeisti plastikinės dalis arba plastikas gali tapti netinkamu naudojimui.

### **▲ PERSPĖJIMAS**

Nenaudokite aktyvių tirpiklių arba ploviklių plastikiniams korpusui arba komponentams.

### **▲ ĮSPĖJIMAS**

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

## 5.1 PRIETAISO VALYMAS

### **▲ PERSPĖJIMAS**

Prietaisas turi būti sausas. Drėgmė gali kelti elektros smūgio pavojų.

- Nepageidaujimas medžiagas šalinkite iš oro ventiliacinių angų naudodami dulkių siurbį.
- Oro ventiliacinių angų nepurkškite arba nemerkite į skiediklius.
- Korpusą ir plastikinius komponentus valykite drėgna ir minkšta šluoste.

## 6 GABENIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

### **▲ ĮSPĖJIMAS**

Prieš gabenimą ir sandėliavimą išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

## 6.1 PRIETAISO PERKĖLIMAS

- Prietaisą laikykite tik už rankenos.

## 6.2 PRIETAISO SANDĖLIAVIMAS

- Prieš sandėliavimą nuvalykite prietaisą.
- Kai padedate prietaisą įsitikinkite, kad variklis nėra karštas.
- Įsitikinkite, kad prietaisas neturi atsilaisvusių arba sugadintų dalių. Jei reikia, atlikite toliau pateikiamus žingsnius / instrukcijas:
  - Pakeiskite sugadintas dalis.
  - Priveržkite varžtus.
  - Susisiekite su patvirtintu aptarnavimo centru.
- Prietaisą sandėliuokite sausoje vietoje.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## 7 ŠUTRIKIMŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Variklis nepasileidžia nuspaudus gaiduką.	Ne iki galo įstatytas akumuliatorius.	Įsitikinkite, kad akumuliatorių į prietaisą įstatėte iki galo.
	Išsikrovęs akumuliatorius.	Įkraukite akumuliatorių.
Prietaisas nepasileidžia.	Sugedęs įjungimo mygtukas.	Leiskite sugedusias dalis pakeisti įgaliotam techninės priežiūros centrui.
	Variklio gedimas.	
	Spausdintinės plokštės gedimas.	
Paleidus prietaisą oras nėra pučiamas pro vamzdį.	Užsikūsi oro įsurbimo arba išpūtimo anga.	Pašalinkite užsikūsi prietaisą.

## 8 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	48 V Nuolatinė srovė
Oro tūris	12.2 m <sup>3</sup> /min.
Oro greitis	177 km/val.
Svoris (be sudėtinės baterijos)	1.9 kg
Išmatuotas garso slėgio lygis	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Garantuotas garso galios lygis	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibracija	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks svetainėje)

. Greenworks Gaminiai taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvimui, bei eksploatacinėms dalims garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

## 10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Peter Söderström  
Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Pūstuvai  
Modello: 2404107 (BLM303)  
Numero di serie: consultare la targa del prodotto  
Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EB;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EB ir 2005/88/EB
  - 2011/65/ES ir (ES) 2015/863

Be to, mes pareiškiame, kad panaudotos šios darniųjų standartų dalys ir straipsniai:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato V della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora misurato: L<sub>WA</sub>: 95.6 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: L<sub>WA,d</sub>: 98 dB(A)

Luogo, data: Malmö,  
15.07.2019

Firma: Ted Qu, Direttore  
Qualità

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Apraksts.....</b>	<b>107</b>	4.4	Turbo poga.....	108
1.1	Paredzētais lietojums.....	107	4.5	Padomi iekārtas lietošanā.....	108
1.2	Pārskats.....	107	<b>5</b>	<b>Apkope.....</b>	<b>108</b>
<b>2</b>	<b>Drošība.....</b>	<b>107</b>	5.1	Iekārtas tīrīšana.....	108
<b>3</b>	<b>Uzstādīšana.....</b>	<b>107</b>	<b>6</b>	<b>Transportēšana un uzglabāšana..</b>	<b>108</b>
3.1	Iekārtas izpakošana.....	107	6.1	Iekārtas pārvietošana.....	108
3.2	Caurules uzstādīšana.....	107	6.2	Iekārtas uzglabāšana.....	108
3.3	Ievietojiet akumulatoru bloku.....	107	<b>7</b>	<b>Problēmu novēršana.....</b>	<b>108</b>
3.4	Akumulatora bloka izņemšana.....	107	<b>8</b>	<b>Tehniskie dati.....</b>	<b>109</b>
<b>4</b>	<b>Ekspluatācija.....</b>	<b>107</b>	<b>9</b>	<b>Garantija.....</b>	<b>109</b>
4.1	Iekārtas ieslēgšana.....	107	<b>10</b>	<b>ES Atbilstības deklarācija.....</b>	<b>109</b>
4.2	Iekārtas apturēšana.....	107			
4.3	Kruīza kontroles svira.....	108			

## 1 APRAKSTS

### 1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Iekārtu izmanto nokritušo lapu un citu nefrumu pārvietošanai ar gaisa plūsmas palīdzību, kas tiek padota no caurules. Dažas iekārtas, izmantojot vakuuma funkciju, var arī iesūkt lapas un sīkos zaros un pēc tam tos sasmalcināt maisīnā.

### 1.2 PĀRSKATS

Attēls Nr. 1 - 4.

- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 Ieslēgšanas slēdzis        | 5 Caurule                       |
| 2 Turbo poga                 | 6 Bloķēšanas poga               |
| 3 Kruīza kontroles svira     | 7 Rieva                         |
| 4 Caurules atbrīvošanas poga | 8 Akumulatora atbrīvošanas poga |

## 2 DROŠĪBA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Izpildiet/ievērojiet visus drošības norādījumus.

Izlasiet drošības instrukciju rokasgrāmatu.

## 3 UZSTĀDĪŠANA

### 3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārliecinieties, vai tā ir pareizi salikta.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.
5. Atbrīvojieties no kārbas un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

### 3.2 CAURULES UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 2.

1. Pārvietojiet cauruli, līdz bloķēšanas poga nofiksējas rievā.

### i PADOMS

Uzgali izmanto, lai palielinātu gaisa plūsmu grūti pieejamās vietās.

### 3.3 IEVIETOJIET AKUMULATORU BLOKU

Attēls Nr. 3.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas darbmašīna ir jāaptur un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.

### 3.4 AKUMULATORA BLOKA IZŅEMŠANA

3. attēls

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no iekārtas akumulatora bloku.

## 4 EKSPLUATĀCIJA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms pūtēja ekspluatēšanas pārliecinieties, vai caurule atrodas vajadzīgajā stāvoklī.

### 4.1 IEKĀRTAS IESLĒGŠANA

Attēls Nr. 4.

1. Lai iedarbinātu iekārtu, atvelciet ieslēgšanas slēdzi.
2. Lai palielinātu pūšanas ātrumu, atvelciet ieslēgšanas slēdzi līdz galam.
3. Lai samazinātu pūšanas ātrumu, pakāpeniski atlaidiet ieslēgšanas slēdzi.

### 4.2 IEKĀRTAS APTURĒŠANA

4. attēls

1. Lai apturētu iekārtu, atlaidiet ieslēgšanas slēdzi.

### i PIEZĪME

Pēc iekārtas apturēšanas pagaidiet, kamēr apstājas motors.

## 4.3 KRUĪZA KONTROLES SVIRA

Attēls Nr. 4.

1. Lai palielinātu pūšanas ātrumu, pavelciet kruīza kontroles sviru pulksteņrādītāja kustības virzienā. Pūšanas ātrums tiks nofiksēts vēlamajā iestatījumā.
2. Lai samazinātu pūšanas ātrumu, nospiediet kruīza kontroles sviru pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

### i PIEZĪME

Ja pūšanas ātrums visu laiku tiks pakāpeniski samazināts, iekārta apstāsies un būs vēlreiz jāieslēdz.

## 4.4 TURBO POGA

Attēls Nr. 4.

1. Nospiežot turbo pogu, iekārta darbojas ar vislielāko pūšanas ātrumu.
2. Atlaižot turbo pogu, iekārta darbojas ar parasto ātrumu.

## 4.5 PADOMI IEKĀRTAS LIETOŠANĀ

- Lai lapas un neīrums netiktu aizpūsti nevajadzīgā virzienā, pūstiet ap kaudzes ārējo malu.
- Pirms sākt pūst uzslaukiet lapas un neīrums ar slotu un grābekli.
- Ja lapas un neīrums ir jāpūst putekļainos apstākļos, pirms pūšanas samitriniet zemes virsmu.
- Eksploatējot iekārta, raugiet, lai bērni un mājdzīvnieki neatrastos tās tuvumā; tāpat nepūstiet atvērtu logu un nomazgātu automašīnu tuvumā.
- Notīriet iekārta.
- Kad pabeidzat darbu, izmetiet sapūstās lapas un neīrums.

## 5 APKOPE

### ▲ PIESARDZĪBU

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

### ▲ PIESARDZĪBU

Nelietojiet plastmasas korpusa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no iekārtas ir jāizņem akumulatora bloks.

## 5.1 IEKĀRTAS TĪRĪŠANA

### ▲ PIESARDZĪBU

Iekārtai jābūt sausai. Mitrums var izraisīt elektriskās strāvas trieciena risku.

- Izfīriet sapūstās lapas un neīrums no gaisa atveres ar putekļu sūcēju.
- Nesmidziniet un nelejiet gaisa atverē šķīdinātājus.
- Noslaukiet korpusu un plastmasas daļas ar mitru un mīkstu drāniņu.

## 6 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms transportēšanas un uzglabāšanas no iekārtas ir jāizņem akumulatora bloks.

### 6.1 IEKĀRTAS PĀRVIETOŠANA

- Turiet iekārta tikai ar vienīgu aizroktu.

### 6.2 IEKĀRTAS UZGLABĀŠANA

- Iekārta pirms uzglabāšanas ir jānotīra.
- Pirms novietošanas iekārta uzglabāšanā, pārlicinieties, vai tās motors nav sakarsis.
- Pārbaudiet, vai iekārtai nav atskrūvējušos vai bojātu daļu. Nepieciešamības gadījumā rīkojieties šādi:
  - Nomainiet bojātās daļas.
  - Pieskrūvējiet skrūves.
  - Sazinieties ar autorizēta servisa centra pārstāvi.
- Glabājiet iekārta sausā vietā.
- Pārlicinieties, vai bērni nevar piekļūt iekārtai.

## 7 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒLONIS	RISINĀJUMS
Atvelkot slēdzi, motors neieslēdzas.	Akumulatora bloks nav pilnībā ievietots.	Akumulatora blokam jābūt ievietotam iekārtā līdz galam.
	Akumulatora bloks ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatora bloku.
Iekārta nevar iedarbināt.	Bojāts barošanas slēdzis.	Nogādājiet bojātās daļas uz autorizētu servisa centru.
	Bojāts motors.	
	Bojāta PCB shēmas plate.	

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒLONIS	RISINĀJUMS
Iedarbinot iekārtu, gaiss neplūst no caurules.	Gaisa ieplūdes vai caurules atveres daļā ir aizsprostojums.	Iztīriet aizsprostojumu.

## 8 TEHNISKIE DATI

Spriegums	48 V DC
Gaisa tilpums	12.2 m <sup>3</sup> /min
Gaisa plūsmas ātrums	177 km/h
Svars (bez akumulatoru bloka)	1.9 kg
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)}$
Vibrācija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

## 9 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus un nosacījumus var izlasīt Greenworks tīmekļa lapā).

Ierīcei Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neattiecas uz dabisko nolietošanu un nodilumam pakļautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

## 10 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adrese: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un uzvārds: Peter Söderström

Adrese: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zviedrija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija:	Pūtējs
Modelis:	2404107 (BLM303)
Sērijas numurs:	Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu
Iekārtas izlaides gads:	Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EK un 2005/88/EK
  - 2011/65/ES un (ES) 2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantotas šādas saskaņoto standartu daļas un noteikumi:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Direktīvas Nr. 2000/14/EK V pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis:  $L_{WA} = 95.6 \text{ dB(A)}$

Garantētais skaņas intensitātes līmenis:  $L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)}$

Vieta, datums: Malmö, 15.07.2019

Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu

Ted Qu

<b>1 Kirjeldus.....</b>	<b>111</b>	4.4 Turbonupp.....	112
1.1 Eesmärk.....	111	4.5 Praktilised nõuanded.....	112
1.2 Ülevaade.....	111	<b>5 Hooldus.....</b>	<b>112</b>
<b>2 Ohutus.....</b>	<b>111</b>	5.1 Seadme puhastamine.....	112
<b>3 Paigaldus.....</b>	<b>111</b>	<b>6 Transport ja hoiustamine.....</b>	<b>112</b>
3.1 Seadme lahtipakkimine.....	111	6.1 Seadme liigutamine.....	112
3.2 Toru paigaldamine.....	111	6.2 Seadme hoiustamine.....	112
3.3 Paigaldage akuplokk.....	111	<b>7 Veotsing.....</b>	<b>112</b>
3.4 Akuploki eemaldamine.....	111	<b>8 Tehnilised andmed.....</b>	<b>112</b>
<b>4 Kasutamine.....</b>	<b>111</b>	<b>9 Garantii.....</b>	<b>113</b>
4.1 Seadme käivitamine.....	111	<b>10 EÜ Vastavusdeklaratsioon.....</b>	<b>113</b>
4.2 Peatage seade.....	111		
4.3 Püsikiirusehoidja hoob.....	111		

## 1 KIRJELDUS

### 1.1 EESMÄRK

Seadet kasutatakse selleks, et puhuda torust õhku, eesmärgiga liigutada materjale, nt. aiast olevaid lehti. Mõnede seadmetega saab lehti ja väikesed oksid ka vaakumi abil seadmesse tõmmata, purustada ja kotti koguda.

### 1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1 - 4.

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1 Päästik               | 5 Toru            |
| 2 Turbo-nupp            | 6 Lukustusnupp    |
| 3 Kiirusehoidiku hoob   | 7 Ava             |
| 4 Toru vabastamise nupp | 8 Akuvabastusnupp |

## 2 OHUTUS

### ▲ HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

## 3 PAIGALDUS

### 3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

### ▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

### ▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

### 3.2 TORU PAIGALDAMINE

Joonis 2.

1. Liigutage toru, kuni lukustusnupp avasse kinnitub.

### i NÕUANNE

Otsakut saab kasutada õhuvoolu suurendamiseks kitsastes oludes.

## 3.3 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 3.

### ▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Joondage akuploki sakid akupesaga soontega.
2. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
3. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

## 3.4 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 3.

1. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
2. Ühendage seadme akuplokk lahti.

## 4 KASUTAMINE

### ▲ HOIATUS

Enne käivitamist veenduge, et puhuri toru on korrektselt paigas.

## 4.1 SEADME KÄIVITAMINE

Joonis 4.

1. Seadme käivitamiseks tõmmake päästikut.
2. Kiiruse suurendamiseks tõmmake päästik lõpuni.
3. Kiiruse vähendamiseks vabastage päästik.

## 4.2 PEATAGE SEADE.

Joonis 4.

1. Toote peatamiseks vabastage päästik.

### i MÄRKUS

Pärast seadme peatamist oodake, kuni mootor seiskub.

## 4.3 PÜSIKIIRUSEHOIDJA HOOB

Joonis 4.

1. Kiiruse suurendamiseks tõmmake püsikiirusehoidja hooa päripäeva. See lukustab soovitud kiiruse.
2. Kiiruse vähendamiseks lükake püsikiirusehoidja hooa vastupäeva.

### i MÄRKUS

Kui vähendate kiirust nullini, siis seade seiskub ja te peate masina taaskäivitama.

## 4.4 TURBONUPP

Joonis 4.

1. Turbonupule vajutades töötab masin maksimumkiirusel.
2. Vabastades turbonupu töötab masin normkiirusel.

## 4.5 PRAKTILISED NÕUANDED

- Soovimatute materjalide laialipaiskumise vältimiseks suunake puhurit mööda soovimatute materjalide kogumi serva.
- Enne puhuri rakendamist kasutage soovimatute materjalide eemaldamiseks rehasid või harju.
- Tolmustes tingimustes tehke pinnad enne soovimatute materjalide eemaldamist niiskeks.
- Töö ajal jälgige lapsi, loomi, avatud aknaid ja puhtaid autosid.
- Puhastage seade.
- Töö lõpetamisel kõrvaldage soovimatud materjalid.

## 5 HOOLDUS

### ▲ ETTEVAATUST

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

### ▲ ETTEVAATUST

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

### ▲ HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.

## 5.1 SEADME PUHASTAMINE

### ▲ ETTEVAATUST

Seade peab olema kuiv. Niiskus tekitab elektrilöögi ohu.

- Puhastage soovimatud materjalid ventilatsiooniavadest tolmumeja abil.
- Ärge pritsige ventilatsiooniavasid ning ärge pange ventilatsiooniavasid lahustite sisse.
- Puhastage korpust ja seadme plastikosi niiske pehme lapiga.

## 6 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

### ▲ HOIATUS

Enne transporti ja hoiustamist eemaldage akuplokk seadme küljest.

## 6.1 SEADME LIIGUTAMINE

- Hoidke seadet ainult käepidemest.

## 6.2 SEADME HOIUSTAMINE

- Enne hoiustamist puhastage seade.
- Enne hoiustamist veenduge, et mootor ei ole kuum.
- Kontrollige, et seadme osad ei ole lahti tulnud või kahjustunud. Vajadusel järgige neid juhiseid:
  - Vahetage kahjustunud osad välja.
  - Keerake poldid kinni.
  - Võtke ühendust volitatud teeninduse töötajaga.
- Hoiustage seadet kuivas kohas.
- Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.

## 7 VEAOTSING

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Päästiku tõmbamisel mootor ei käivitu.	Akuplokk ei ole korrektselt paigaldatud.	Veenduge, et paigaldate akuploki seadmesse korrektselt.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuplokki.
Seade ei käivitu.	Toitenupp on defektne.	Laske defektsete osad volitatud teeninduses välja vahetada.
	Mootor on defektne.	
	Trükkplaat on defektne.	
Seadme käivitamisel ei liigu õhk torust läbi.	Õhu sissevool või toru väljavool on ummistunud.	Eemaldage ummistus.

## 8 TEHNILISED ANDMED

Pinge	48 V Alalisvool
Õhuvoolu hulk	12.2 m <sup>3</sup> /min
Õhuvoolu kiirus	177 km/h
Kaal (ilma akuplokita)	1.9 kg
Mõõdetud helirõhu tase	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibratsioonitase	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks veebilehel)

. Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

Garanteeritud helivõimsuse tase:  $L_{WA,d}$ : 98 dB(A)

Koht, kuupäev: Malmö,  
15.07.2019

Allkiri: Ted Qu, kvaliteedi-  
juht

Ted Qu

## 10 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Aadress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Rootsi

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Peter Söderström  
Aadress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Puhur  
Mudel: 2404107 (BLM303)  
Seerianumber: Vt. toote andmesilti  
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
  - 2014/30/EL
  - 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ
  - 2011/65/EL ja (EL) 2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V.

Mõõdetud helivõimsuse tase:  $L_{WA}$ : 95.6 dB(A)





